





EPSON

# Brugerhåndbog

**MM PROJECTOR**  
ULTI EDIA

**EMP-S4**



<b>OBS</b>	Angiver procedurer, der kan medføre beskadigelse eller tilskadekomst, hvis der ikke udvises tilstrækkelig omhu.
 <b>TIP</b>	Angiver yderligere oplysninger og punkter, der kan være nyttige at kende til vedrørende et emne.
	Angiver en side, hvor du kan finde nyttige oplysninger vedrørende et emne. Klik på sidenummeret for at vise siden.
	Angiver, at der findes en forklaring på det/de understregede ord ud for dette symbol i ordlisten. Klik på det/de understregede ord for at få vist den tilhørende forklaring i afsnittet "Ordliste" i "Bilag".  s.66
<b>FREMGANGSMÅDE</b>	Angiver handlingsmetoder og rækkefølgen af handlinger. Den angivne procedure skal udføres i den nummererede rækkefølge.
[ (Navn) ]	Angiver navnet på knapperne på kontrolpanelet eller fjernbetjeningen. Eksempel: [Esc]-knap
" (Menunavn) "	Angiver konfigurationsmenupunkter. Eksempel: "Image (Billede)"-"Brightness (Lysstyrke)"

Når der i teksten i denne *Brugerhåndbog* vises "enhed" eller "projektor", kan der, ud over til selve projektorenheden, refereres til dele, der er tilbehør eller ekstraudstyr.

Projektorens egenskaber .....	4
Navn på dele og funktioner .....	6
Front/Top .....	6
Kontrolpanelet.....	7
Bagpå .....	8
Bund.....	9
Fjernbetjening .....	10

## Justering og ændring af billedet

Justering af billedkvaliteten .....	12
Justering af computerbilleder og RGB-videobilleder .....	12
Valg af projektionskvalitet (Color Mode (Farvetilstand)).....	15
Justering af projektionspositionen (Image Shift (Billedskift)) .....	16
Justering af lydstyrke.....	17
Ændring af det projekterede billede (Source Search (Kildesøgning)) .....	18
Automatisk registrering af indkommende signaler og redigering af projekterede billede (Source Search (Kildesøgning)).....	18
Direkte ændring via fjernbetjeningen .....	18

## Nyttige funktioner

Funktioner til forbedret projektering .....	20
Midlertidig pause i billede og lyd (A/V Mute) .....	20
Fastholdelse af billedet (Freeze) .....	21
Ændring af højde-bredde-forhold (Resizing (Tilpas størrelse)).....	21
Visning af markøren (Pointer).....	22
Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom) .....	23
Brug af fjernbetjeningen til flytning af musemarkøren (Trådløs mus) .....	24
Sikkerhedsfunktioner .....	26
Tyveribeskyttelse (adgangskodebeskyttelse) .....	26
Funktion til låsning af funktionsknapper .....	29

## Configuration Menu (Konfigurationsmenu)

Brug af konfigurationsmenuen .....	32
Liste over funktioner.....	33
"Image (Billede)" Menu .....	33
"Signal" Menu .....	34
"Settings (Indstillinger)" Menu .....	35
"Extended (Udvidet)" Menu.....	36
"Info (Information)" Menu .....	38
"Reset (Genindstil)" Menu .....	39


## Fejlfinding

Brug af hjælpen.....	41
Problemløsning .....	43
Betydning af indikatorerne .....	43
Når indikatorerne ikke angiver problemet .....	46

**Bilag**

Installation .....	55
Opstilling af projektoren .....	55
Vedligeholdelse .....	56
Rengøring.....	56
Udskiftning af forbrugsmaterialer.....	57
Kontrol af projekterede billeder på en ekstern skærm (skærmoutput) .....	63
Ekstraudstyr og forbrugsmaterialer .....	64
Skærmstørrelse og projektionsafstand.....	65
Ordliste .....	66
Liste over ESC/VP21-kommandoer .....	68
Liste over kommandoer .....	68
Kabelføringsplan.....	68
Opsætning af USB-forbindelse .....	69
Liste over understøttede skærmdisplay .....	70
Specifikationer .....	71
Udseende .....	72
Indeks.....	73

## Direct Power On (Direkte opstart) & Instant Off (Hurtig slukning)

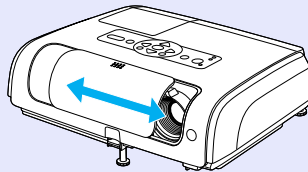
Funktionen Direkte opstart betyder, at du kan tænde projektoren ved blot at slutte stikket til kontakten.  s.37

Med funktionen til hurtig slukning kan du hurtigt afslutte ved at trække stikket ud af kontakten umiddelbart efter brug.

## Brugervenlighed

### ■ A/V mute-skydedækslet gør den let at bruge og opbevare

Du kan let stoppe og genoptage projektionen ved at åbne og lukke A/V mute-skydedækslet, der gør det lettere at give tydelige præsentationer.



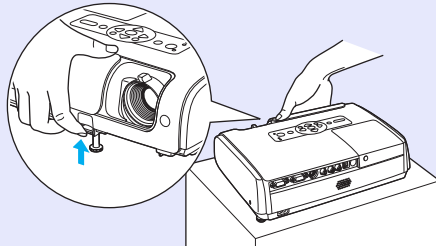
### ■ Når du tænder og slukker for projektoren, lyder der et bip.

Der høres et bip, når strømmen sluttes, og to bip fra bekræftelsessummeren, når afkølingsperioden er afsluttet. Når bekræftelsessummeren har bippet to gange, kan du trække stikket ud af kontakten.


### ■ Det enkle foddesign betyder, at du ikke skal foretage nogen vanskelige niveaustillinger.

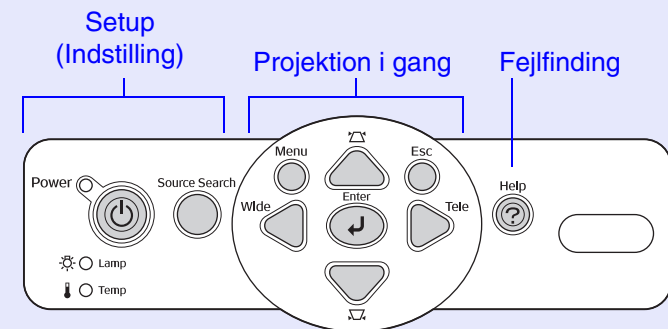
Du kan let foretage højdejusteringer med én hånd.

 Introduktion



### ■ Brugervenligt kontrolpanel med store knapper

For at forenkle brugen er knapperne klassificeret og arrangeret i forhold til deres projektions- og justeringsfunktioner.  s.7



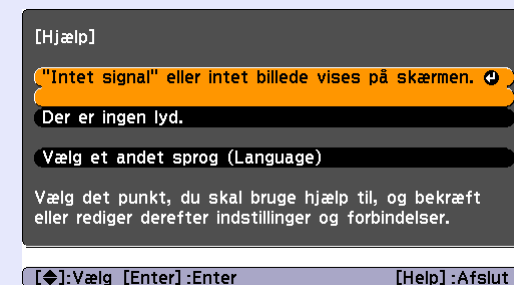
### ■ Source search (Kildesøgning) gør det muligt for dig let at vælge det billede, der skal vises

Når du trykker på knappen Source Search (Kildesøgning), registreres og vises det tilsluttede billedsignal automatisk.

### ■ Hjælpen løser problemer i et dialogformat

Klik på svaret på spørgsmålet for at løse dine projektionsproblemer.

 s.41



### Color Mode (Farvetilstand) ● ●

Du kan nyde billeder af fotos, præsentationer, spil og så videre i den optimale farvetone ved at vælge den mest passende tilstand til omgivelserne. ➡ [s.15](#)

### Sikkerhedsfunktioner ● ●

#### ■ Administration af brugere med adgangskodebeskyttelse

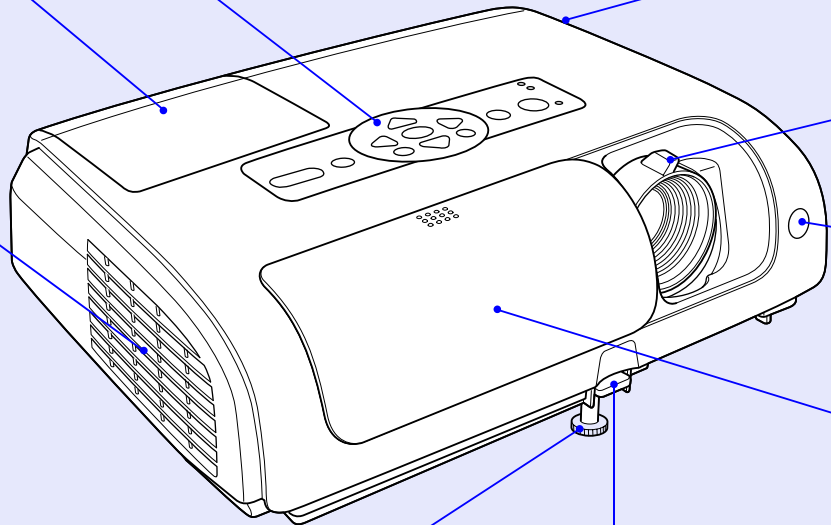








Du kan oprette en adgangskode for at begrænse brugen af projektoren.

➡ [s.26](#)

#### ■ Betjeningslåsen stopper brugen af alle knapper på kontrolpanelet bortset fra knappen [Power] (afbryderknappen)

Dette kan forhindre, at dine indstillinger bliver ændret, når du bruger projektoren ved en begivenhed, på en skole osv. ➡ [s.29](#)

## Front/Top

- 
- **Kontrolpanel**  **s.7**
  - **Lampedæksel**  **s.59**  
Åbn dækslet, når lampen i projektoren skal udskiftes.
  - **Ventilationssåbning**  
**OBS** Anbring ikke objekter, der kan blive deformerede eller på anden måde påvirket af varme i nærheden af ventilationsåbningen, og hold ansigt og hænder væk fra ventilationsåbningen under projektionen.
  - **Sikkerhedslås** (A)  **s.67**
  - **Fokuseringsring**  **Introduktion**  
Justerer billedfokus.
  - **Modtager fra fjernbetjening**  **Introduktion**  
Modtager signaler fra fjernbetjeningen.
  - **A/V mute-skydedæksel**  **Introduktion**  
Luk dækslet, når projektoren ikke er i brug, for at beskytte objektivet. Når dækslet lukkes under projektion, slukkes der for billede og lyd (A/V mute). Enheden strømforsynes stadig under A/V mute. Husk at slukke for strømforsyningen. Når dvaletilstanden er aktiveret, slukkes der automatisk for strømmen efter ca. 30 minutter i A/V mute. Ved anskaffelse er dvaletilstanden slået fra.
  - **Forreste justérbare ben**  **Introduktion**  
Forlæng og træk sammen for at justere projektionsvinklen, når projektoren anbringes på f.eks. en hylde. Du kan øge vinklen til maks. 10°.
  - **Arm til justering af ben**  **Introduktion**  
Træk armen til ben ud for at forlænge og trække det forreste ben sammen.

## Kontrolpanelet

### • Knappen [Menu] s.32

Åbner og lukker konfigurationsmenuen.

### • Knappen [Power] (afbryderknappen)

 **Introduktion**

Tænder og slukker projektoren.

### • Indikatortilstande

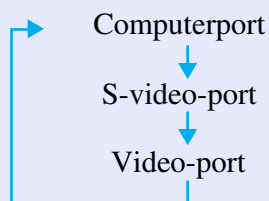
 s.43

Projektorens status angives af farven på indikatorerne og af, om de blinker eller lyser konstant.

### • Knappen [Source Search] (Kildesøgning)

 s.18

Der søges automatisk efter inputkilden i følgende rækkefølge, og billedet fra det tilsluttede udstyr vises.



### • Knappen [Enter] s.12, s.32

Justerer automatisk analoge RGB-billeder fra computere og RGB-videobilleder til optimal billedkvalitet.  
Hvis en konfigurationsmenu eller hjælpeskærm-billedet vises, accepteres og aktiveres det aktuelle valg.

### • Knappen [Esc] s.32

Stopper den aktuelle funktion.  
Viser det forrige skærbillede eller den forrige menu under visning af konfigurationsmenuen.

### • Knappen [Help] (Hjælp) s.41

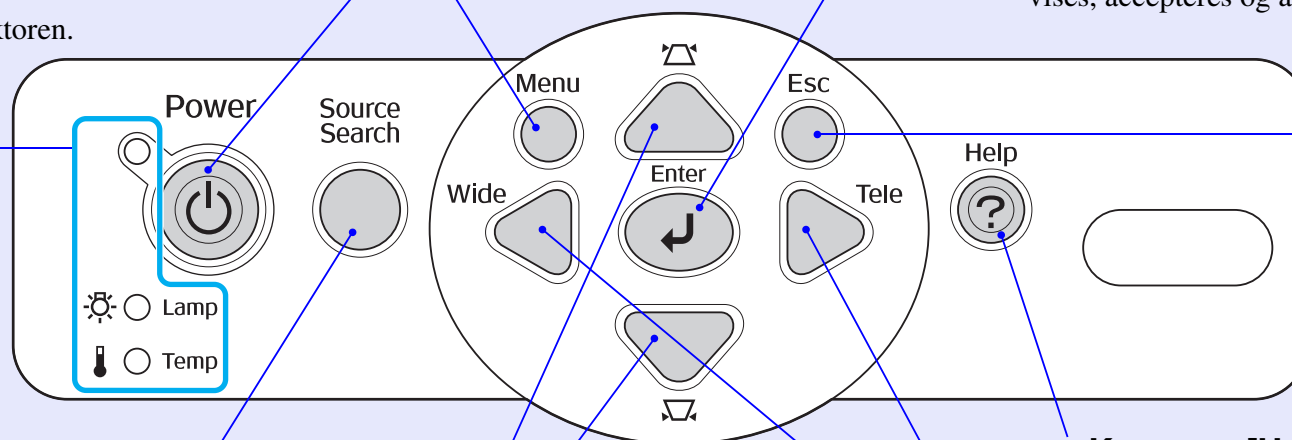
Åbner og lukker hjælpen, der viser løsninger, hvis der opstår et problem.

### • [↖] [↘]-knappen **Introduktion, s.32**

Tryk på denne for at justere keystone-forvrængning.  
Hvis der vises en konfigurationsmenu eller hjælpeskærm-billedet, vælges menupunkter og indstillingsværdier.

### • Knappen [Vidvinkel] (Bred) [Tele] **Introduktion, s.32**

Justerer billedstørrelsen. Hvis der vises en konfigurationsmenu eller hjælpeskærm-billedet, vælges menupunkter og indstillingsværdier.





## Bagpå

### • Computerport

#### ☛ Introduktion

Overfører analoge RGB-videosignaler fra en computer og RGB-videosignaler og [component video](#)-signaler fra andre videokilder.

### • S-video-port

#### ☛ Introduktion

Overfører [S-video](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

### • Video-port

#### ☛ Introduktion

Overfører [sammensat video](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

### • USB-port ☛ [s.24](#), [s.68](#)

Slutter projektoren til en computer via [USB](#)-kablet ved hjælp af den trådløse musefunktion. Computerbilleder kan ikke vises ved at bruge USB-kablet til tilslutning til computeren.

### • Skærmudgangsport ☛ [s.63](#)

Overfører de analoge RGB-signaler eller RGB-videosignaler fra computeren til en ekstern skærm fra den kilde, der er tilsluttet computerporten. Denne funktion kan ikke bruges til signaler fra videoudstyr.

### • Strømforsyning

#### ☛ Introduktion

Til tilslutning af strømkablet.

### • Bageste justérbare ben

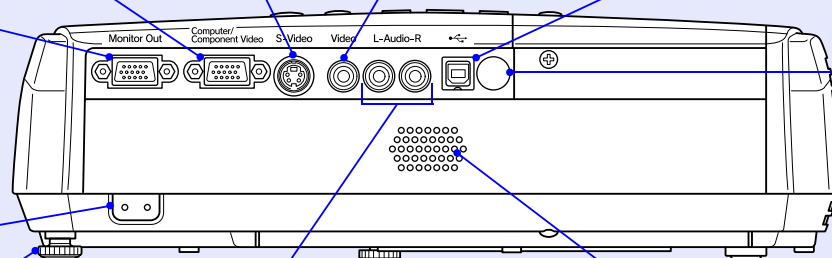
### • Audio-input ☛ Introduktion

Overfører lydsignaler fra tilsluttet, eksternt udstyr. Når du anvender to eller flere dele eksternt udstyr, der bruger samme inputport, skal du frakoble et stykke udstyr, før du forbinder et andet, eller bruge en lyd omskifter.

### • Modtager fra fjernbetjening

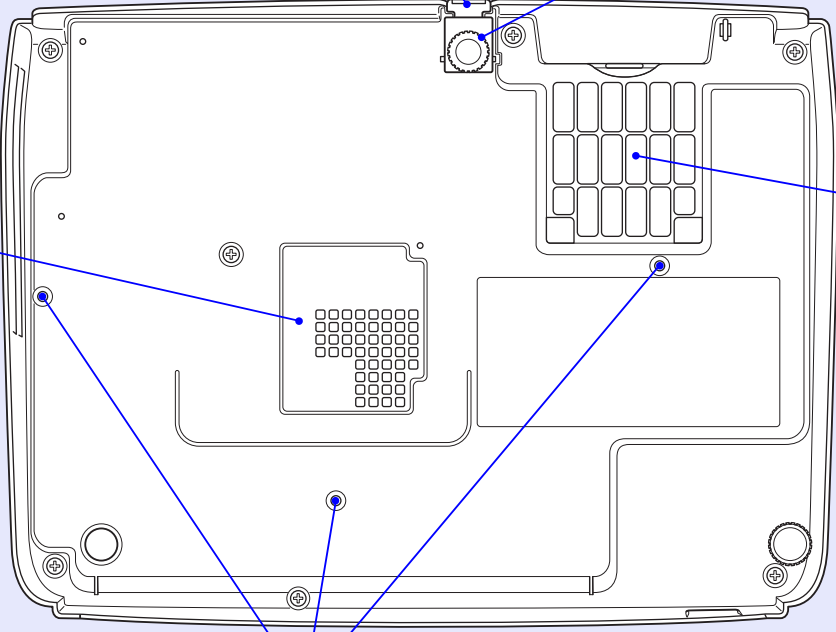
#### ☛ Introduktion

Modtager signaler fra fjernbetjeningen.



### • Højttaler

## Bund

- 
- **Arm til justering af ben**
  - **Forreste justérbare ben**
  - **Ventilationsåbning**  
☞ **s.56**  
Rengør ventilationsåbning regelmæssigt.
  - **Luftfilter (ventilationsåbning)**  
☞ **s.56, s.62**  
Dette forhindrer støv og andre fremmedlegemer i at trænge ind i projektoren, når der suges luft ind i den. Den skal rengøres og udskiftes regelmæssigt.
  - **Ophængningspunkter (3 stk.)** ☞ **s.55, s.64**  
Fastgør loftsophænget (ekstraudstyr) her, når projektoren skal monteres i loftet.

## Fjernbetjening

- Knapperne [Page down] (Side ned) [Page up] (Side op) ➡ s.25
- Knappen [E-Zoom] (⊕) (⊖) ➡ s.23
- Knappen [Enter] ➡ s.25, s.32
- Knappen [Esc] ➡ s.25, s.32
- Knappen [Pointer] (Markør) ➡ s.22
- Knappen A/V Mute (Lyd og billede fra) ➡ s.20
- Knappen [Computer] ➡ s.18
- Knappen [S-video] ➡ s.18
- Knappen [Video] ➡ s.18
- Knappen [Auto] ➡ s.12



- Sender på fjernbetjeningen ➡ Introduktion
- Knappen [Power] (afbryderknap) ➡ Introduktion
- [⊕/⊖]-knapper ➡ s.25, s.32
- Knappen [Freeze] (Fasthold) ➡ s.21
- Knappen [Num] ➡ s.26
- Knappen Color Mode (Farvetilstand) ➡ s.15
- Knappen [Menu] ➡ s.32
- Knappen [Resize] (Skift størrelse) ➡ s.21
- Knappen [Help] (Hjælp) ➡ s.41
- Knapperne [Volume] (Lydstyrke) ➡ s.17
- [Search]-knappen (Søg) ➡ s.18
- Numeriske knapper ➡ s.26

# Justering og ændring af billedet

I dette kapitel forklares det, hvordan du redigerer kvaliteten af billedet, lydstyrken, farvestatusvalg og så videre, samt hvordan du ændrer billedet.

## **Justering af billedkvaliteten..... 12**

- **Justering af computerbilleder og RGB-videobilleder.....12**
  - Automatisk indstilling ..... 12
  - Justering af tracking..... 12
  - Justering af synkronisering ..... 13
- **Valg af projektionskvalitet (Color Mode (Farvetilstand)). 15**

## **Justering af projektionspositionen (Image Shift (Billedskift)) ..... 16**

## **Justering af lydstyrke ..... 17**

## **Ændring af det projekterede billede (Source Search (Kildesøgning)) ..... 18**

- Automatisk registrering af indkommende signaler og redigering af projekterede billede (Source Search (Kildesøgning))..... 18
- Direkte ændring via fjernbetjeningen ..... 18

## Justering af computerbilleder og RGB-videobilleder

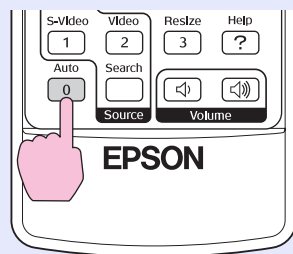
### Automatisk indstilling

Automatisk indstilling registrerer analoge RGB-signaler fra en tilsluttet computer og justerer automatisk disse signaler, så der opnås et optimalt billede.

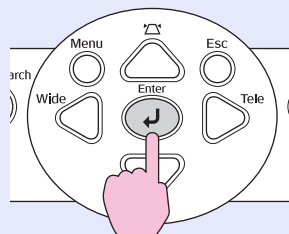
Automatisk indstilling omfatter justering af følgende tre emner: [Tracking](#), Position og [Sync \(synkronisering\)](#).

Hvis Auto Setup i menuen Signal er angivet til Off (Deaktiveret), indstilles der ikke automatisk. I så fald skal du trykke på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller knappen [Enter] på projektorens kontrolpanel for at foretage justeringen, mens computeren eller RGB-videobillederne vises.

Brug af fjernbetjeningen



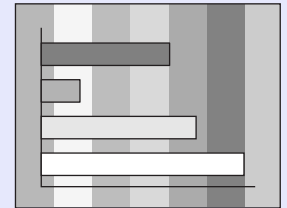
Brug af kontrolpanelet



- Hvis du trykker på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller knappen [Enter] på kontrolpanelet, mens du udfører andre funktioner, f.eks. E-Zoom eller Freeze (Fasthold), annulleres disse funktioner, hvorefter justeringen foretages.
- Nogle gange justeres signalerne ikke korrekt som følge af computertypen eller de RGB-videosignaler, der overføres. Hvis det er tilfældet, kan du bruge kommandoerne i konfigurationsmenuen til manuelt at justere indstillingerne for tracking og synkronisering. [s.13](#)

### Justering af tracking

Hvis der forekommer lodrette striber i de viste computer- eller RGB-videobilleder, og dette ikke kan rettes under automatisk indstilling, skal du justere [Tracking](#) manuelt via følgende procedure.



#### FREMANGSMÅDE

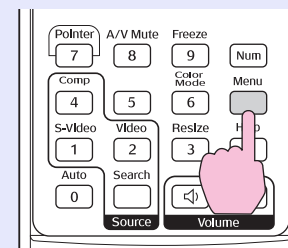


#### Vælg "Signal" i konfigurationsmenuen, og vælg derefter "Tracking".

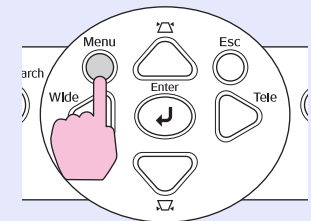
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. [s.32](#)

De knapper, du kan bruge, og de funktioner, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

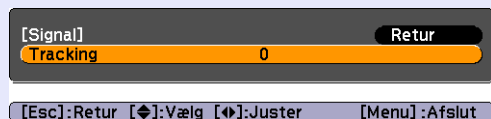
Brug af fjernbetjeningen



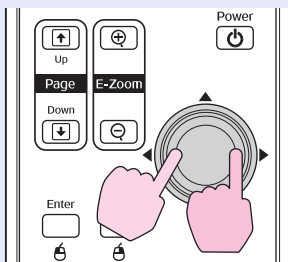
Brug af kontrolpanelet



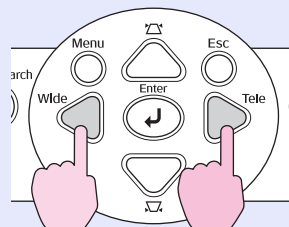
- 2 Juster tracking, indtil de lodrette striber forsvinder fra billedet.



Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



Tracking-værdien øges eller mindskes, hver gang der trykkes på en knap.

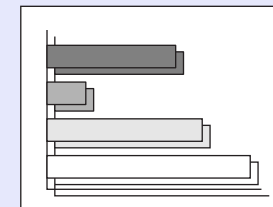
- 3 Tryk på knappen [Menu] for at afslutte konfigurationsmenuen.



*Billedet blinker, når der udføres kontinuerlig tracking-justering. Dette er helt normalt.*

## Justering af synkronisering

Hvis der forekommer flimren, sløring eller interferens i computer- eller RGB-videobilleder, og dette ikke kan rettes under automatisk indstilling, skal du justere [Sync \(synkronisering\)](#) manuelt via følgende procedure.



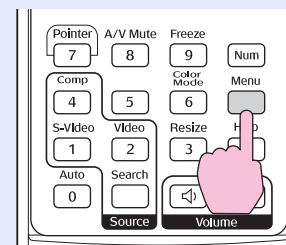
## FREM GANGSMÅDE

- 1 Vælg "Signal" i konfigurationsmenuen, og vælg derefter "Sync." (Synkroniser).

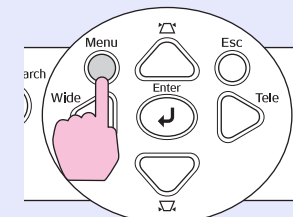
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. [s.32](#)

De knapper, du kan bruge, og de funktioner, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

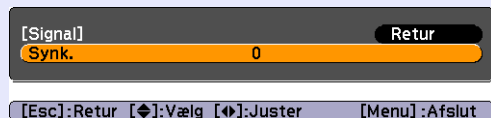
Brug af fjernbetjeningen



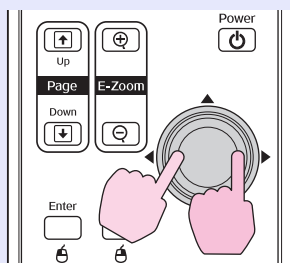
Brug af kontrolpanelet



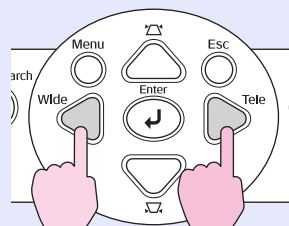
- 2 Juster synkroniseringen, indtil den vandrette støj forsvinder fra billedet.



Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



Synkroniseringsværdien øges eller mindskes, hver gang der trykkes på en knap.

- 3 Tryk på knappen [Menu] for at afslutte konfigurationsmenuen.



TIP

- Hvis du justerer synkroniseringen uden først at justere tracking, er det ikke muligt at opnå det bedst mulige justeringsresultat. Ukorrekt tracking-justering bemærkes muligvis ikke med nogle billedtyper. Dog har billeder med masser af linjer og skygger tendens til at vise forkerte tracking-justeringer mere klart, så kontroller først tracking-justeringen.
- Flimmer og slørede billeder kan også forekomme, når der justeres på indstillingerne for lysstyrke, contrast (kontrast), skarphed, zoom og keystone-korrektion.

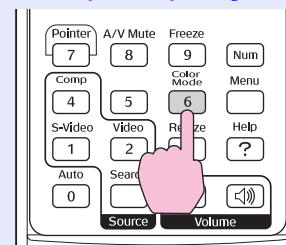
## Valg af projektionskvalitet (Color Mode (Farvetilstand))

De følgende syv foruddefinerede farvetilstande kan vælges afhængigt af egenskaberne for de billeder, der vises. Du kan let opnå optimal billedkvalitet ved blot at vælge den farvestatus, der svarer til de viste billeder. Billedernes lysstyrke varierer, afhængigt af hvilken farvestatus der vælges.

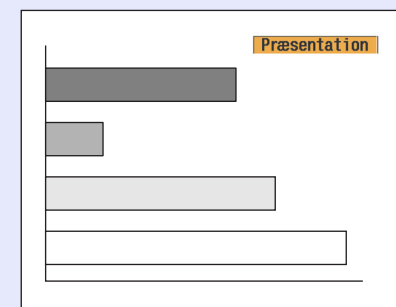
Tilstand	Anvendelse
Photo	(Ved overførsel af computerbilleder og RGB-videobilleder) Billederne er levende og med god kontrast. Ideel til visning af stillbilleder, f.eks. fotos, i et lyst rum.
Sport (Biograf)	(Ved overførsel af component video-, S-video- eller sammensat video-billeder) Billederne er levende og livlige. Ideel til visning af TV-programmer o.l. i et lyst rum.
Presentation (Præsentation)	Ideel til præsentationer i et lyst rum.
Theatre	Giver billeder en naturlig tone. Ideel til visning af film i et mørkt rum.
Game	Uovertruffen til at fremhæve mørke overgange. Ideel til at spille videospil i et lyst rum.
<a href="#">sRGB»</a>	Ideel til billeder, der overholder sRGB-farvestandarden.
Blackboard	Selvom du viser billeder på en tavle (grøn tavle), giver denne indstilling dine billeder en naturlig farvetone, som hvis du viste dem på en skærm.

### FREM GANGSMÅDE

#### Fjernbetjening



Hver gang der trykkes på knappen, vises navnet på farvetilstanden på skærmen, og tilstanden ændres.



Tryk på knappen, mens navnet på farvetilstanden vises på skærmen, for at skifte til næste farvetilstand.



TIP

Farvetilstanden kan også indstilles ved hjælp af kommandoen "Color Mode" i menuen "Image".

 s.33

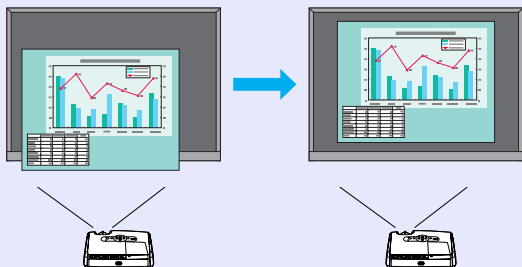


# Justering af projektionspositionen (Image Shift (Billedskift))



16

Når du ikke kan opsætte denne projektor direkte foran skærmen, kan projektionspositionen finindstilles uden at flytte denne projektor.



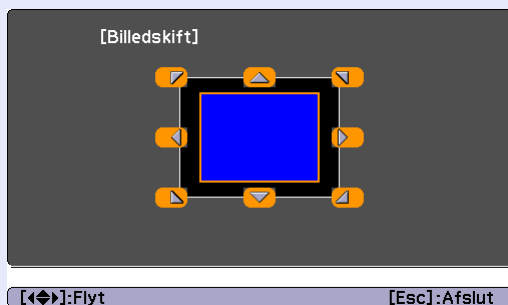
## FREM GANGSMÅDE

- 1 Brug knappen på projektoren til at foretage justering af zoom eller keystone-korrigerings.

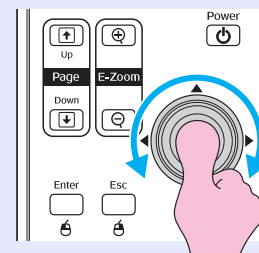
### Introduktion

Justeringskærbilledet Image Shift (Billedskift) vises, når du er færdig med at foretage justeringer.

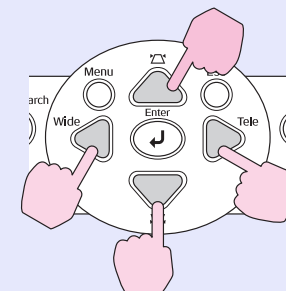
- 2 Juster projektionsposition.



## Brug af fjernbetjeningen



## Brug af kontrolpanelet



3

- Tryk på knappen [Esc] for at lukke justeringsskærbilledet.

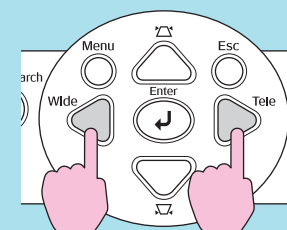
Skærbilledet lukkes automatisk, hvis enheden ikke betjenes i ca. 10 sekunder.



TIP

- Projektionspositionen kan ikke justeres, når zoom er indstillet til maksimal "vidvinkel".
- Selvom du slukker for strømforsyningen, bevares de indstillinger for Image Shift (Billedskift), du foretager. Når enten projektorens position eller vinkel ændres, kan du endnu en gang justere eller udføre følgende handling.

## Kontrolpanelet



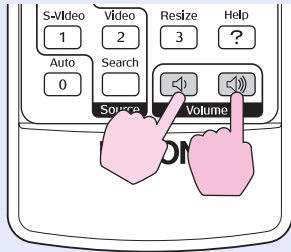
Tryk på og hold knapperne [Wide] (Vidvinkel) og [Tele] nede i mere end ét sekund.

- Du kan også foretage justeringer fra konfigurationsmenuen. ➔ s.35

Lydstyrken af projektorens indbyggede højttaler kan justeres på følgende måde.

## FREMGANGSMÅDE

### Fjernbetjening



Når knappen trykkes til siden [↗], øges lydstyrken, og når den trykkes til siden [↖], reduceres lydstyrken.

Lydstyrkemåleren vises på skærmen, når lydstyrken justeres.

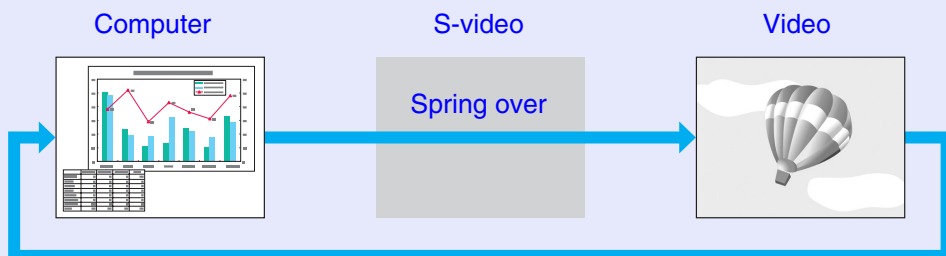


TIP

- Hvis den værdi, der vises på måleren på skærmen, holder op med at ændres, når lydstyrken justeres, betyder det, at grænsen for lydstyrkejustering er nået.
- Lydstyrken kan også justeres ved hjælp af konfigurationsmenuen. ➡ [s.35](#)

## Automatisk registrering af indkommende signaler og redigering af projekterede billede (Source Search (Kildesøgning))

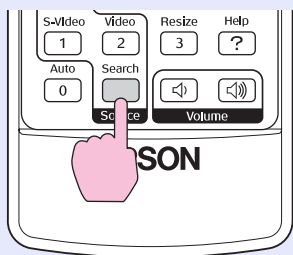
Billedsignalet fra det tilsluttede udstyr registreres og projekteres automatisk.



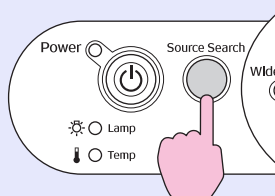
### FREMGANGSMÅDE

#### 1 Udfør kildesøgningen.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



#### 2 Det skærbillede, der søges efter, vises, hvorefter billedet projekteres.

Når der er tilsluttet to eller udstyrsenheder, skal du trykke på knappen [Source Search] (Kildesøgning), indtil det ønskede billede projekteres.



TIP

- Start afspilningen, når videoudstyret er tilsluttet.
- Følgende skærbillede vises, når kun det billedsignal, der projekteres nu, overføres, eller når der ikke overføres noget billedsignal. Du kan vælge inputkilde på dette skærbillede.



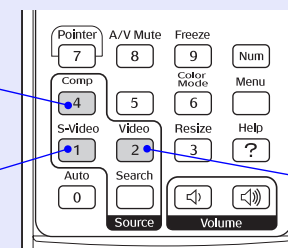
## Direkte ændring via fjernbetjeningen

Du kan bruge fjernbetjeningen til at skifte direkte til den ønskede inputkilde.

Fjernbetjening

Ændringer af billedet fra computerporten.

Ændringer af billedet fra S-video-porten.



Ændringer af billedet fra videoporten.

# Nyttige funktioner

I dette kapitel forklares brugen af nyttige funktioner til afholdelse af præsentationer o.l. og sikkerhedsfunktioner.

## **Funktioner til forbedret projektering..... 20**

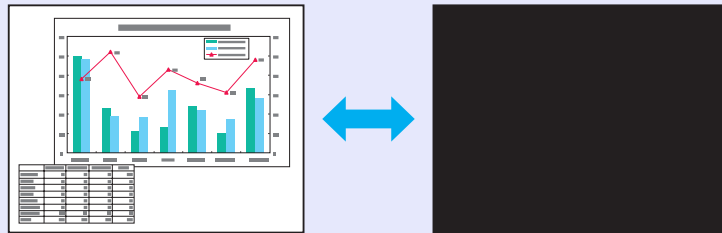
- Midlertidig pause i billede og lyd (A/V Mute) ..... 20
- Fastholdelse af billedet (Freeze).....21
- Ændring af højde-bredde-forhold (Resizing (Tilpas størrelse)) .....21
- Visning af markøren (Pointer) .....22
- Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom) .....23
- Brug af fjernbetjeningen til flytning af musemarkøren (Trådløs mus) .....24

## **Sikkerhedsfunktioner ..... 26**

- Tyveribeskyttelse (adgangskodebeskyttelse) ..... 26
  - Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret .....26
  - Indstilling af adgangskodebeskyttelse .....27
- Funktion til låsning af funktionsknapper ..... 29

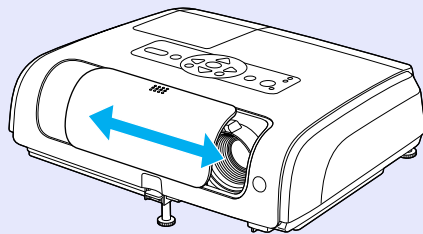
## Midlertidig pause i billede og lyd (A/V Mute)

Dette kan f.eks. bruges, hvis du vil standse projekteringen et øjeblik og fokusere publikums opmærksomhed på det, du siger. Det kan også være, hvis du laver en computerpræsentation og ikke vil vise detaljer, f.eks. valget af forskellige filer.

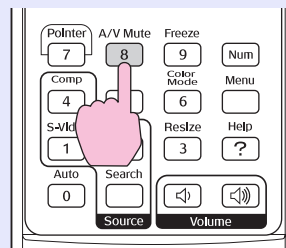


### FREMGANGSMÅDE

Sådan bruges projektoren



Brug af fjernbetjeningen



*Hvis du vil bruge funktionen, mens du viser levende billeder, afspilles billeder og lyd stadig af kilden, og du kan ikke gå tilbage til det sted, hvor funktionen til dæmpning af lyd og billede blev aktiveret.*

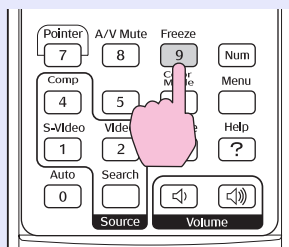
Du kan slå A/V mute til eller fra ved at åbne og lukke A/V mute-skydedækslet eller ved at trykke på knappen [A/V Mute]. Når du lukker A/V mute-skydedækslet, vises der intet billede, men hvis du trykker på knappen [A/V Mute], kommer du til den tilstand, der er indstillet i "A/V Mute" i konfigurationsmenuen. ➡ s.36

## Fastholdelse af billedet (Freeze)

Kildebilledet projekteres stadig, mens skærmen er frosset. Du kan stadig udføre handlinger, f.eks. at ændre filer, uden at vise billeder.

### FREMGANGSMÅDE

#### Fjernbetjening



Du kan aktivere/deaktivere denne funktion ved at trykke på knappen [Freeze] (Fasthold).



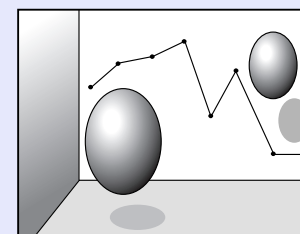
TIP

- **Lyden stopper ikke.**
- **Selvom billedet på skærmen er frosset, projekterer billedkilden stadig, og det er derfor ikke muligt at genoptage projekteringen fra det sted, hvor den blev standset.**
- **Når du trykker på knappen [Freeze] (Fasthold), ryddes skærbilleder i konfigurationsmenuen og hjælpemeddelelser også.**
- **Fastholdningsfunktionen fungerer stadig, mens funktionen E-Zoom bruges.**

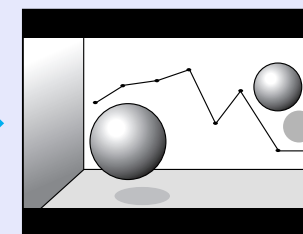
## Ændring af højde-bredde-forhold (Resizing (Tilpas størrelse))

Denne funktion ændrer [billedformat](#) for billeder fra 4:3 til 16:9, når der projekteres billeder af typen [component video](#), [S-video](#) eller [sammensat video](#).

Billeder, der er optaget i digital video eller på dvd'er, kan vises i 16:9-bredskærmsformat.



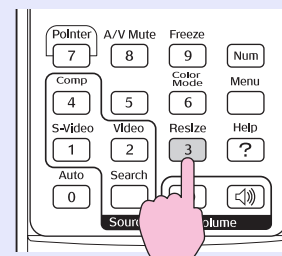
Når billeder i [Squeeze mode](#) ([Squeeze-tilstand](#)) projekteres med 4:3.



Når billeder i squeeze-tilstand projekteres med 16:9.

### FREMGANGSMÅDE

#### Fjernbetjening



Displayet ændres, hver gang du trykker på knappen.

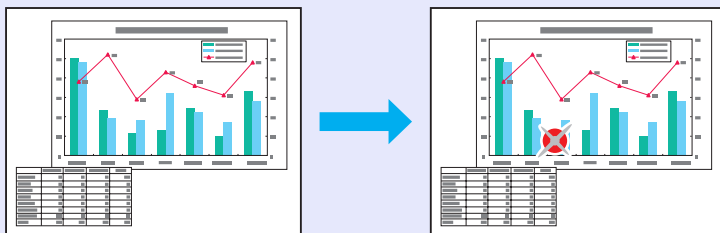


TIP

Du kan også angive denne indstilling ved hjælp af kommandoen "Resize (Skift størrelse)" i menuen "Signal".

## Visning af markøren (Pointer)

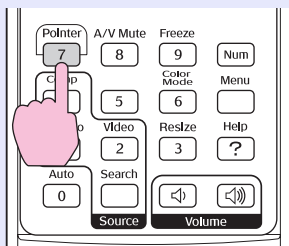
Denne gør det muligt for dig at flytte et markørikon på det projekterede billede og gør det lettere for dig at henlede opmærksomheden på det område, du taler om.



### FREMGANGSMÅDE

#### 1 Vis markøren.

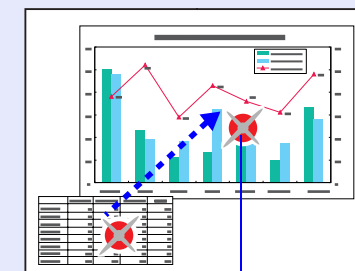
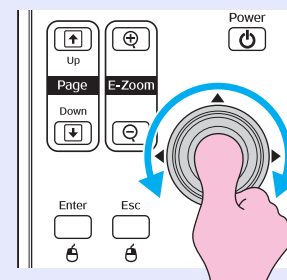
Fjernbetjening



Hver gang du trykker på knappen, vises eller skjules markøren.

#### 2 Flyt markørikonet.

Fjernbetjening



Markørikon



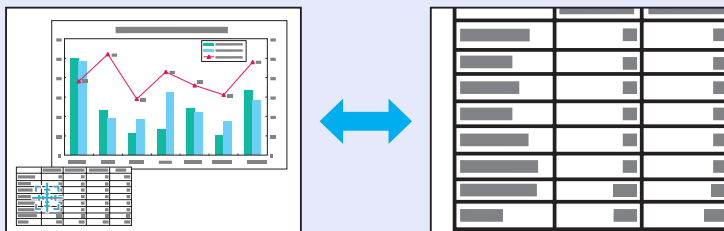
TIP

Du kan bruge kommandoen "Pointer Shape (Markørform)" i menuen "Settings (Indstillinger)" til at ændre formen af markøren til én af tre forskellige former.

👉 s.35

## Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom)

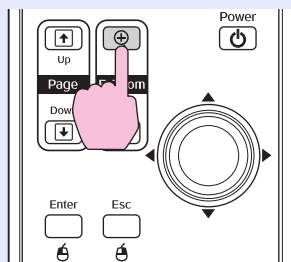
Dette er nyttigt, når du vil vise billederne med større detaljeringsgrad, f.eks. grafer og detaljer i en tabel.



### FREMGANGSMÅDE

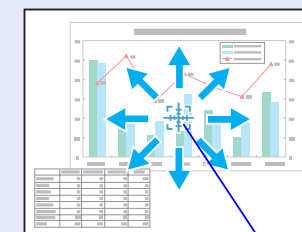
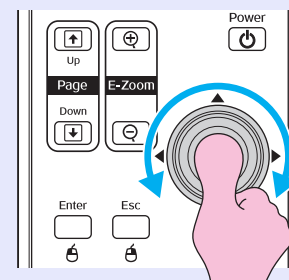
#### 1 Start E-Zoom.

Fjernbetjening



#### 2 Flyt trådkorset til det område af det billede, der skal forstørres eller formindskes.

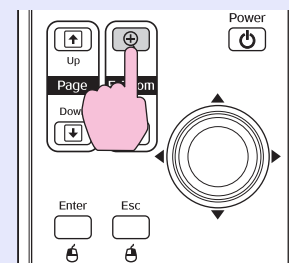
Fjernbetjening



Trådkors

#### 3 Forstør.

Fjernbetjening



Du kan formindske det forstørrede billede ved at trykke på knappen [-].

Tryk på knappen [Esc] for at annullere E-Zoom.



TIP

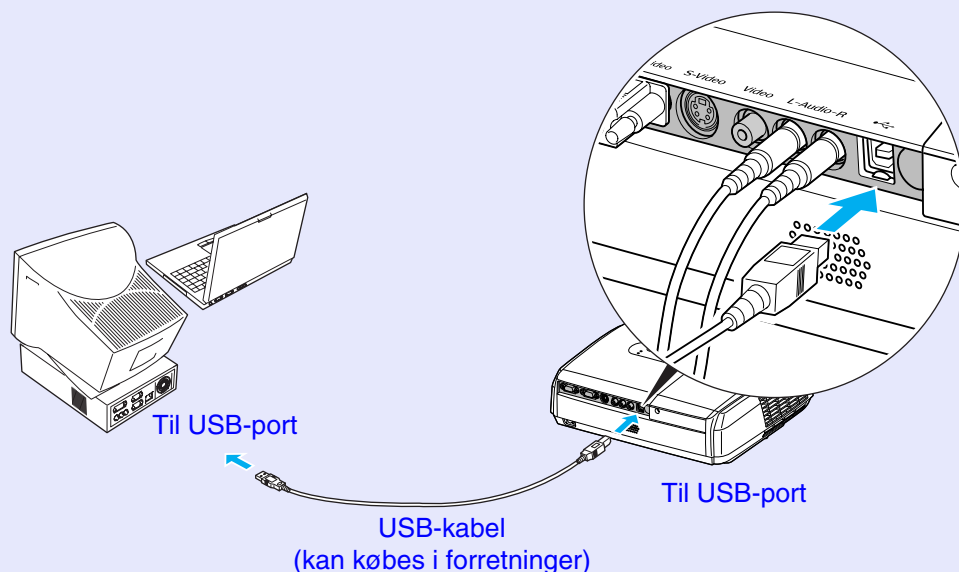
- Forstørrelsesgraden vises på skærmen.
- Du kan rulle på skærmen ved at vippe knappen [+/-].
- Det markerede område kan forstørres med mellem 1 til 4 gange i 25 trin i stigende størrelse.



## Brug af fjernbetjeningen til flytning af musemarkøren (Trådløs mus)

Hvis en computers USB-stik og USB-stikket på bagsiden af projektoren er forbundet med et USB A-B-kabel, kan du bruge projektorens fjernbetjening som en trådløs mus til at styre computerens musemarkør.

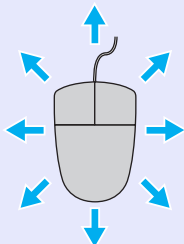
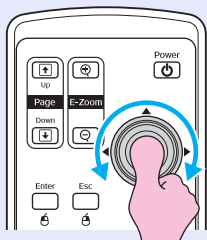
Computer
Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh (OS 8.6 til 9.2/10.0 til 10.4)



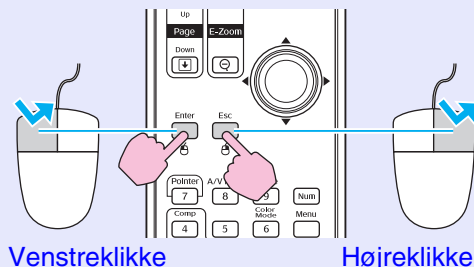
- *USB-kablet kan kun sluttes til computere med et almindeligt USB-stik. Hvis du bruger en computer, der kører Windows, skal der være installeret en fuld version af Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional på computeren. Hvis computeren kører en version af Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional, der er opgraderet fra en tidligere version af Windows, kan den korrekte funktion ikke garanteres.*
- *Under nogle versioner af både operativsystemet Windows og Macintosh fungerer musefunktionen muligvis ikke.*
- *Der skal muligvis ændres nogle computerindstillinger, før musefunktionen kan bruges. Se dokumentationen til computeren for at få flere oplysninger.*

Når forbindelsen er oprettet, kan musemarkøren betjenes på følgende måde.

## Flytning af musemarkøren

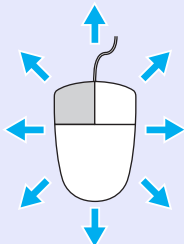
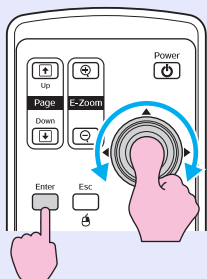


## Museklik



Dobbeltklikke: Tryk to gange hurtigt efter hinanden.

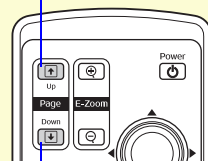
## Træk og slip



1. Hold [Enter] nede, og vip og træk knappen [E-Zoom].
2. Slip [Enter] for at indsætte på den ønskede placering.

Dette er nyttigt til visning af forrige eller næste dias i et PowerPoint-diasshow.

Til forrige dias



Til næste dias



TIP

- Hvis indstillingerne for museknappen er indstillet omvendt på computeren, er funktionen af fjernbetjeningens knapper også omvendt.
- Funktionen til trådløs mus kan ikke bruges, mens følgende funktioner bruges.
  - Under visning af en konfigurationsmenu
  - Under visning af en hjælpemenu
  - Mens funktionen E-Zoom bruges
  - Markørfunktion
  - Under justering af lydstyrke
  - Mens Image Shift (Billedskift) bruges

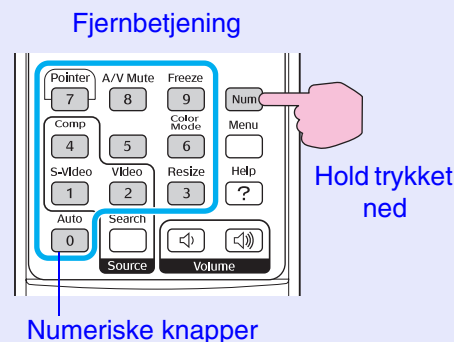
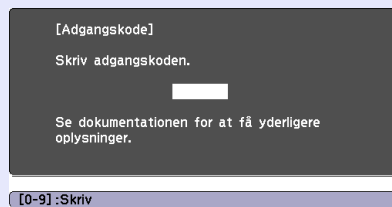
## Tyveribeskyttelse (adgangskodebeskyttelse)

Når funktionen Password Protect (adgangskodebeskyttelse) er aktiveret, kan personer, der ikke kender adgangskoden, ikke bruge projektoren til at projektere billeder, hvis strømmen har været afbrudt siden adgangskoden sidst blev skrevet korrekt. Derudover kan brugerens logo, der vises som baggrund på skærmen, ikke ændres. Dette er effektivt mod tyveri. På købstidspunktet er adgangskodebeskyttelsen deaktiveret.

### Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret

#### ■ Når Beskyttelse ved tænding er aktiveret (On)

Når strømmen tilsluttes, første gang efter at projektorens strømkabel er sluttet til en stikkontakt, eller når der udføres Direkte opstart, vises følgende skærm til skrivning af adgangskoden.



Mens du holder knappen [Num] nede, skal du trykke på det numeriske tastatur for at skrive adgangskoden. Hvis adgangskoden skrives korrekt, starter visningen.

Hvis du lader strømkablet være sluttet til stikkontakten og tænder for projektorens strømtilførsel, når den er i standby-tilstand, starter projekteringen uden visning af skærmen til skrivning af adgangskode. Skærmen til skrivning af adgangskode vises kun, når strømmen tændes første gang efter frakobling og tilslutning af strømkablet. Hvis Direkte opstart er angivet til On (Aktiveret), og du bruger et relæ eller lignende til central styring af strømmen, vises skærmen til skrivning af adgangskode, første gang projektoren tændes efter genetablering af strømforsyningen.



• Hvis der skrives en forkert adgangskode tre gange i træk, vises meddelelsen "The projector's operation will be locked. (Projektoren låses)." i ca. fem minutter, hvorefter projektoren skifter til standby-tilstand. Hvis dette sker, skal du tage stikket ud af stikkontakten, sætte den i igen og tænde for projektoren igen. Der vises et vindue, hvor du skal skrive adgangskoden. Skriv den korrekte adgangskode.

Hvis du glemmer adgangskoden, kan du notere det "Request Code: xxxxx"-nummer, der vises på skærmen Password (Adgangskode) og kontakte den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår.

• Hvis du fortsætter med at gentage ovennævnte handling, og angiver en forkert adgangskode 30 gange, vises følgende meddelelse, og der kan ikke længere skrives en adgangskode.

"The projector's operation will be locked (Brugen af projektoren spærres). Contact Epson as described in your documentation. (Kontakt Epson som beskrevet i dokumentationen.)"

■ Når "Password Timer (Adgangskodetimer)" er angivet til "On (Aktiveret)" og "Timer" bruges

Når strømmen tændes, vises skærmen til skrivning af adgangskode, først når det angivne tidsrum er gået. Når det indstillede tidsrum er udløbet, vises skærmen til skrivning af adgangskode hver gang der tændes for strømmen. Det tidsrum, der henvises til her, er den samlede tid, hvor projektorens lampe lyser, fra det tidspunkt, hvor projektorens menu lukkes. Hvis Password Timer (Adgangskodetimer) er angivet til Off (Deaktiveret), vises skærmen til skrivning af adgangskode, hver gang stikket tages ud af kontakten og indsættes igen. Hvis strømmen til projektoren er sluttet, når den er i standby-tilstand, vises skærmen til skrivning af adgangskode ikke.

## Indstilling af adgangskodebeskyttelse

Brug følgende procedure til at indstille adgangskodebeskyttelse.

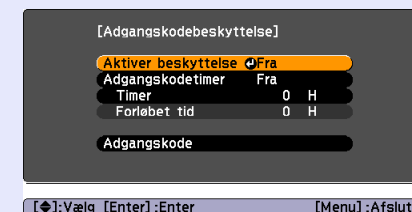
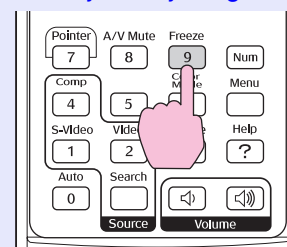
### FREMGANGSMÅDE

1

**Hold knappen [Freeze] (Fasthold) nede i ca. fem sekunder.**

Menuen "Password Protect (Adgangskodebeskyttelse)" vises.

Fjernbetjening



TIP

- Skærmen "Password (Adgangskode)" vises, hvis adgangskodebeskyttelse allerede er aktiveret. Hvis adgangskoden er skrevet, vises menuen "Password Protect (Adgangskodebeskyttelse)".  
☛ "Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret" s.26
- Hvis adgangskodebeskyttelse er angivet til "On (Til)", skal du fastgøre Password Protect-klistermærket på det foretrukne sted på projektoren som tyveriforebyggende foranstaltning.

2

**Aktiver Beskyttelse ved tænding.**

- (1) Vælg "Beskyttelse ved tænding", og tryk derefter på [Enter].
- (2) Vælg "On (Til)", og tryk derefter på [Enter].
- (3) Tryk på knappen [Esc].

3

**Aktiver "Password Timer (Adgangskodetimer)".**

Fortsæt til trin 4, hvis du ikke vil bruge denne indstilling.

- (1) Vælg "Password Timer (Adgangskodetimer)", og tryk derefter på [Enter].
- (2) Vælg "On (Aktiveret)", og tryk derefter på [Enter].
- (3) Tryk på knappen [Esc].
- (4) Vælg "Timer", og tryk derefter på [Enter].
- (5) Hold knappen [Num] nede, og brug det numeriske tastatur til at skrive tiden inden for området 1 til 9999 timer, og tryk derefter på [Enter].

Hvis du laver en fejl under skrivning af tiden, skal du trykke på knappen [Esc] og skrive tiden igen.

Når du er færdig med at bruge menuen "Password Protect (Adgangskodebeskyttelse)", starter nedtællingen af det angivne tidsrum.

4

**Skriv adgangskoden.**

- (1) Du angiver en adgangskode ved at vælge "Password" (Adgangskode) og derefter trykke på [Enter].
- (2) Meddelelsen "Change the password? (Vil du ændre adgangskoden?)" vises. Vælg "Yes (Ja)", og tryk derefter på [Enter]. Standardindstillingen for adgangskoden er "0000", men du bør ændre dette til din egen foretrukne adgangskode. Hvis du vælger No (Nej), vises skærmen fra trin 1 igen.
- (3) Mens du holder knappen [Num] nede, skal du bruge det numeriske tastatur til at skrive et 4-cifret nummer. Det skrevne nummer vises som "\* \* \* \*". Når der er skrevet fire cifre, vises bekræftelsesskærmen.
- (4) Skriv adgangskoden igen.  
Meddelelsen "The new password is stored. (Den nye adgangskode er gemt)" vises. Hvis du skriver adgangskoden forkert, vises der en meddelelse, hvor du bliver bedt om at skrive adgangskoden igen.

## Funktion til låsning af funktionsknapper

Denne funktion låser knapperne på projektorens kontrolpanel. Denne funktion er nyttig på tidspunkter som under fremvisninger, så der kun udføres projektering, når alle andre knapbetjener deaktiveres, eller på steder såsom skoler, hvor du vil begrænse antallet af knapper, der kan betjenes.

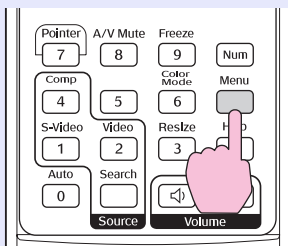
### FREM GANGSMÅDE

#### 1 Vælg "Settings (Indstillinger)" - "Operation Lock (Betjeningslås)" i konfigurationsmenuen.

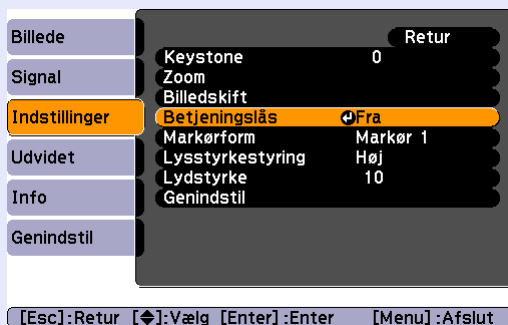
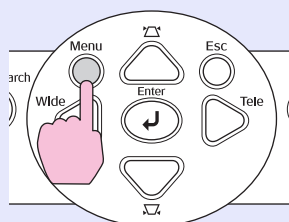
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. [s.32](#)

De knapper, du kan bruge, og de funktioner, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



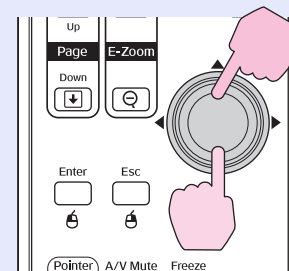
2

#### Angiv til "On (Aktiveret)".

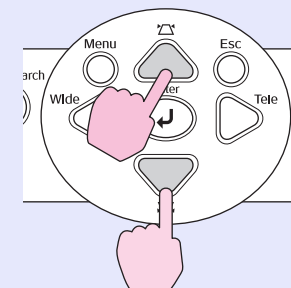
Hvis den er angivet til On "(Aktiveret)", kan ingen af knapperne på kontrolpanelet bortset fra knappen [Power] (afbryderknappen) betjenes.



Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



**Vælg "Yes (Ja)", når bekræftelsesmeddelelsen vises.**

Knapperne på kontrolpanelet er låst i overensstemmelse med den valgte indstilling.

**TIP**

*Der er to metoder til at annullere projektorens låsning af kontrolpanelet.*

- *Med fjernbetjeningen kan du angive "Settings (Indstillinger)" - "Operation Lock (Betjeningslås)" i konfigurationsmenuen til "Off (Deaktiveret)".*
- *Hold knappen [Enter] på projektoren nede i ca. syv sekunder, hvorefter der vises en meddelelse, og låsen deaktiveres.*

# Configuration Menu (Konfigurationsmenu)

I dette kapitel forklares det, hvordan du bruger konfigurationsmenuen og dens funktioner.

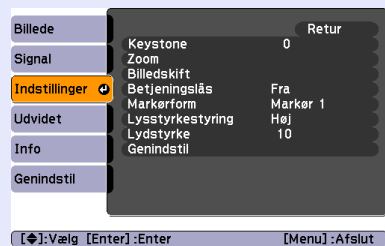
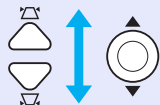
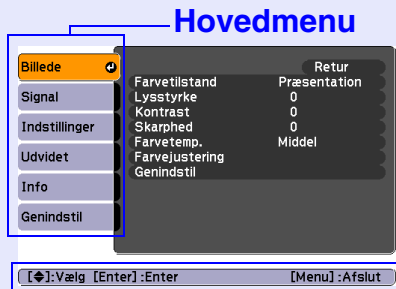
**Brug af konfigurationsmenuen..... 32**

**Liste over funktioner ..... 33**

- "Image (Billede)" Menu .....33
- "Signal" Menu.....34
- "Settings (Indstillinger)" Menu .....35
- "Extended (Udvidet)" Menu .....36
- "Info (Information)" Menu .....38
- "Reset (Genindstil)" Menu .....39

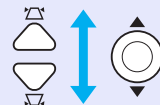


## 1 Valg fra hovedmenuen

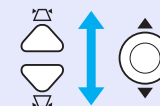
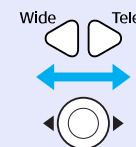


## 2 Valg fra undermenuen

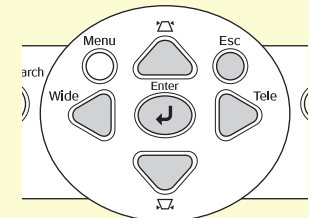
### Undermenu (Settings) (Indstillinger)



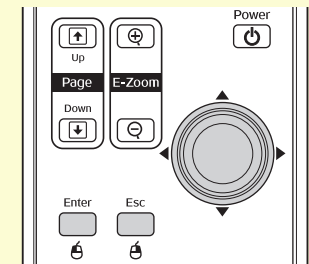
## 3 Ændring af det valgte punkt



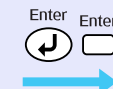
## Anvendte knapper Brug af kontrolpanelet



## Brug af fjernbetjeningen

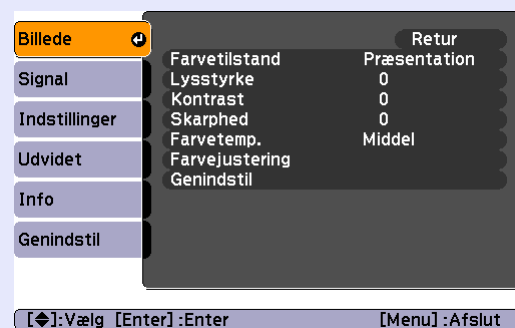


Marker den indstilling, der skal ændres.



## "Image (Billede)" Menu

De punkter, der kan vælges, varierer efter den inputkilde, der aktuelt projekteres. Indstillingsværdierne gemmes separat for hver kilde.  
Computer/RGB video [Component Video](#) / [Sammensat video](#) / [S-video](#)

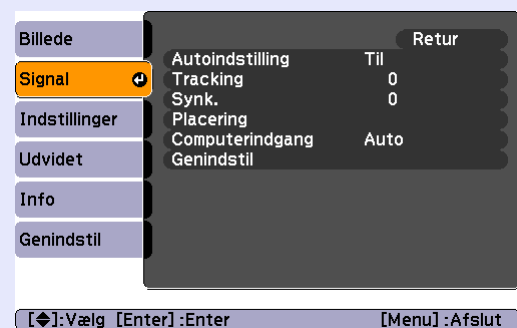


Undermenu	Funktion
Color Mode (Farvetilstand)	Vælg billedets kvalitet, så det passer til omgivelserne. <a href="#">s.15</a>
Brightness (Lysstyrke)	Justerer billedets lysstyrke.
<a href="#">Contrast (Kontrast)</a>	Justerer forskellen mellem lyse og mørke områder i billeder.
Color Saturation (Farvemætning)	Justerer billedernes farvemætning.
Tint (Farvetone)	(Justeringer kan kun foretages, når der sendes Component Video- eller NTSC-signaler). Justerer billedets farvetone.
Sharpness (Skarphed)	Justerer billedets skarphed.
<a href="#">Color Temp. (Farvetemp.)</a>	Du kan justere billedernes overordnede farvetone. Hvis du vælger "High (Høj)", har billederne et blåligt skær. Hvis du vælger "Low (Lav)", har de et rødligt skær. (Dette punkt kan ikke vælges, hvis " <a href="#">sRGB</a> " er valgt som indstilling for "Color Mode (Farvetilstand)" i menuen "Image (Billede)").
Color Adjustment (Farvejustering)	Justerer den røde, grønne og blå farvestyrke af billedet. <b>RED (Rød):</b> Justerer mætningen af den røde komponent. <b>Green (Grøn):</b> Justerer mætningen af den grønne komponent. <b>Blue (Blå):</b> Justerer mætningen af den blå komponent. (Dette punkt kan ikke vælges, hvis " <a href="#">sRGB</a> " er valgt som indstilling for "Color Mode (Farvetilstand)" i menuen "Image (Billede)").
Reset (Genindstil)	Genindstiller alle justeringsværdier for funktionerne i menuen "Image (Billede)" til standardindstillingerne. Se "Reset All (Genstil alle)", hvis du vil genindstille alle menupunkter til standardindstillingen. <a href="#">s.39</a>

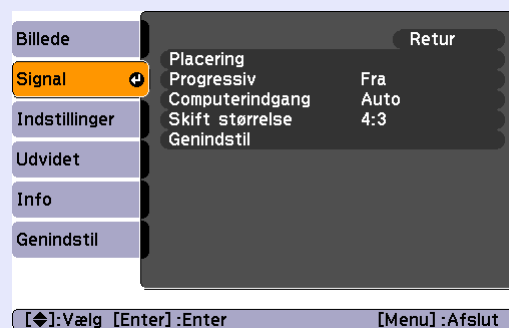
## "Signal" Menu

De punkter, der kan vælges, varierer efter den inputkilde, der aktuelt projekteres. Indstillingsværdierne gemmes separat for hver kilde.

### Computer/RGB video








### Component Video»

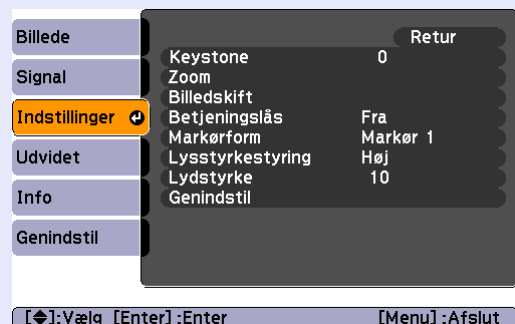












### Sammensat video»/ S-video»



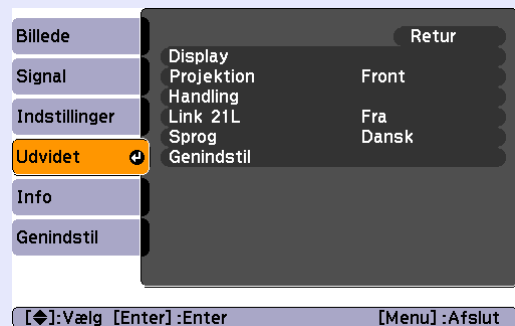
Undermenu	Funktion
Auto Setup (Autoindstilling)	Vælger om den automatiske justeringsfunktion for automatisk optimering af billeder, når inputkilden ændres, er stillet på "On (Til)" eller "Off (Fra)".  <a href="#">s.12</a>
<a href="#">Tracking»</a>	Justerer computerbilleder, hvis der fremkommer lodrette striber.  <a href="#">s.12</a>
<a href="#">Synk.»</a>	Justerer computerbilleder, hvis de flimrer, er slørede, eller der er interferens.  <a href="#">s.13</a>
Position (Placering)	Flytter billedskærmpositionen lodret og vandret.
Progressiv	(Justeringer kan kun foretages, når der sendes Component Video (kun 525i/625i), sammensat video- eller S-video-signaler). Slukket: Der udføres IP-konvertering for hvert felt på skærmen. Det er ideelt til brug, når man ser billeder med megen bevægelse. Aktiveret: <a href="#">Interlaced»</a> (i)-signaler omdannes til <a href="#">progressiv»</a> (p)-signaler. Det er ideelt til brug ved visning af stillbilleder.
Computer Input (Computerindgang)	Vælger inputsignalet i overensstemmelse med det udstyr, der er tilsluttet computerporten. Hvis den er angivet til "Auto", indstilles inputsignalet automatisk i overensstemmelse med det tilsluttede udstyr. Hvis farverne ikke vises korrekt, når du vælger "Auto", skal du manuelt vælge det passende signal for det tilsluttede udstyr.
Video Signal (Videosignal)	(Justeringer kan kun foretages, når der sendes sammensat video- eller S-video-signaler). Indstiller videosignalformatet. Med funktionen "Auto" genkendes billedsignaler automatisk. Hvis der forekommer interferens i det projekterede billede, eller der ikke vises billeder, når du vælger "Auto", skal du vælge det passende signal manuelt.
Resize (Skift størrelse)	Indstiller <a href="#">billedformat»</a> for projekterede billeder.  <a href="#">s.21</a>
Reset (Genindstil)	Alle justeringsværdierne i menuen Signal, undtagen "Computer Input (Computerindgang)", vender tilbage til standardværdierne. Tryk på knappen [Enter] på fjernbetjeningen eller på projektorens kontrolpanel. Se "Reset All (Genstil alle)", hvis du vil genindstille alle menupunkter til standardindstillingen.  <a href="#">s.39</a>


## "Settings (Indstillinger)" Menu



Undermenu	Funktion
Keystone	Korrigerer lodret keystone-forvrængning på billeder.  <a href="#">Introduktion</a>
Zoom	Justerer det projekterede billedes størrelse.  <a href="#">Introduktion</a> Wide (Vidvinkel): Større tele: Mindre
Image Shift (Billedskift)	Justerer projekteringspositionen.  <a href="#">s.16</a>
Operation Lock (Betjeningslås)	Når denne er indstillet til On (Til), vil betjeningen af alle knapper på projektorens kontrolpanel, bortset fra knappen [Power] (afbryderknappen) være deaktiveret.  <a href="#">s.29</a>
Pointer Shape (Markørform)	Formen af markøren kan vælges.  <a href="#">s.22</a> Pointer 1 (Markør 2):  Pointer 2 (Markør 2):  Pointer 3 (Markør 2): 
Brightness Control (Lysstyrkestyring)	Hermed kan du indstille lampens lysstyrke til én af to indstillinger. Vælg Low (Lav), hvis de viste billeder er for lyse, f.eks. når der vises billeder i et mørkt rum eller på en lille skærm. Når der vælges Low (Lav), reduceres lysstyrken af billederne, mængden af forbrugt elektricitet mindskes, den støj, der produceres under projekteringen, reduceres, og lampens holdbarhed forlænges. (Strømforbrug: en reduktion på ca. 35 W. Lampeholdbarhed: ca. 1,5 gange længere)
Volume (Lydstyrke)	Justerer lydstyrken.  <a href="#">s.17</a>
Reset (Genindstil)	Justeringsværdier for funktionerne i menuen "Settings (Indstillinger)" vender tilbage til standardindstillingerne, undtagen "Image Shift (Billedskift)" og "Zoom". Se "Reset All (Genstil alle)", hvis du vil genindstille alle menupunkter til standardindstillingen.  <a href="#">s.39</a>

## "Extended (Udvidet)" Menu



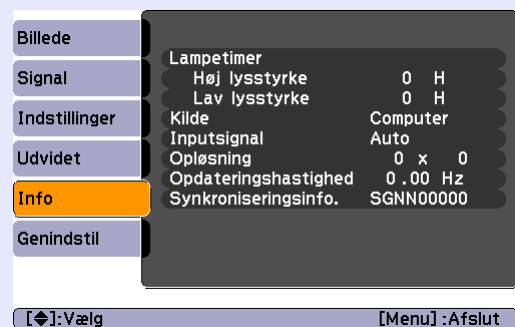
Undermenu	Funktion
Display (Skærm)	<p>Hermed kan du angive indstillinger for projektorens skærm.</p> <p><b>Message (Besked):</b> Angiver, om navnet på inputkilden, navnet på farvestatusen eller en meddelelse skal vises på skærmen ("On (Til)") eller ikke skal vises ("Off (Fra)") på tidspunkter, som når inputkilden eller farvestatusen ændres, eller når der ikke overføres billedsignaler.</p> <p><b>Display Background (Skærmbaggrund):</b> Indstiller skærmstatus, når der ikke sendes billedsignaler til "Black (Sort)", "Blue (Blå)" eller "Logo".</p> <p><b>Startup Screen (Startskærm):</b> Startskærmen (det billede, der vises, når projekteringen begynder) vises, når du starter (On), eller vises ikke, når du starter (Off). Indstillingen aktiveres ved at slukke og tænde for strømmen.</p> <p><b>A/V mute:</b> Når du trykker på knappen A/V mute kan du vælge mellem "Black (Sort)", "Blue (Blå)" og "Logo" som skærmvisning, når lyd og billede er slået fra.</p>
Projection (Projektering)	<p>Indstiller projektorens projekteringsposition.  s.55</p> <p>"Front" "Front/Ceiling (Front/loft)" "Rear (Bagpå)" "Rear/Ceiling (Bagpå/loft)"</p> <p>Når du holder knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra) nede i ca. 5 sekunder, kan du ændre projekteringsindstillingerne på følgende måder.</p> <p>Front (Front) ↔ Front Ceiling (Front loft)</p> <p>Rear (Bagpå) ↔ Rear Ceiling (Bagpå loft)</p>

Undermenu	Funktion
Operation (Handling)	<p><b>Direct Power On (Direkte opstart Til):</b> Angiver, om Direct Power On (Direkte opstart Til) er aktiveret ("On") eller deaktiveret ("Off"). Når On (Til) er valgt, og ledningen sidder i stikkontakten, skal du være opmærksom, at pludselige vandrebojler, når strømmen igen tændes efter at have været afbrudt, automatisk kan tænde projektoren.</p> <p><b>Sleep Mode (Dvaletilstand):</b> Indstiller, om projekteringen skal stoppe automatisk ("On") eller ikke ("Off") i følgende situationer. - Når der ikke sendes billedsignaler i ca. 30 minutter. - Når A/V mute-skydedækslet er lukket, og projektoren ikke betjenes i ca. 30 minutter. Ved indstillingen "Off (Fra)", strømforsynings enheden fortsat. Husk at slukke for strømforsyningen. Ved indstillingen "On (Til)" slukkes der automatisk for strømmen efter ca. 30 minutter i A/V mute. Ved anskaffelse er dvaletilstanden slået fra.</p> <p><b>High Altitude Mode (Højde-tilstand):</b> Når projektoren bruges i en højde, der overstiger 1.500 m, skal den sættes til "On (Til)".</p>
Link 21L	<p>Indstiller om kommunikation vha. en USB-forbindelse og <a href="#">EMP Link 21L</a>-softwaren bruges eller ikke. Du aktiverer EMP Link 21L ved at slukke for projektoren og vente, indtil afkølingsperioden er færdig. Når USB-kommunikationsdriveren er installeret, skal den indstilles til "On (Til)", for at den kan bruges.</p>
Language (Sprog)	<p>Angiver, hvilket sprog der anvendes til beskeder.</p>
Reset (Genindstil)	<p>Genindstiller indstillingerne "Display (Skærm)" og "Operation (Handling)" i menuen "Extended (Udvidet)" til standardindstillingerne, bortset fra indstillingerne for "High Altitude Mode (Højde-tilstand)". Se "Reset All (Genstil alle)", hvis du vil genindstille alle menupunkter til standardindstillingen. <a href="#">s.39</a></p>

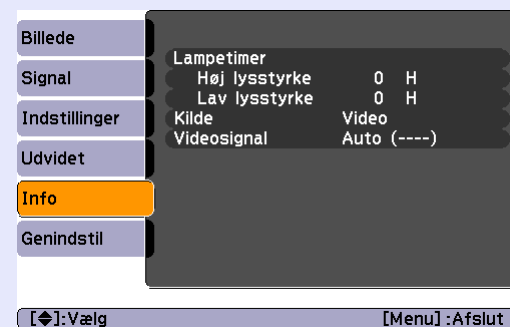
## "Info (Information)" Menu

Hermed kan du kontrollere status for de billedsignaler, der projekteres, og status for projektoren. (Kun skærm)

Computer/RGB Video/[Component Video](#)»

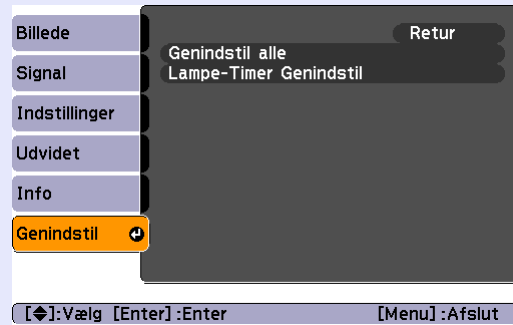


[Sammensat video](#)»/ [S-video](#)»



Undermenu	Funktion
Lamp Hours (Lampe- timer)	Viser lampens samlede driftstid. Hvis den når udskiftningstid, vises tegnene med gult. Den samlede driftstid fra 0 til 10 timer vises som "0H". Fra "10H" og fremefter er skærmen i enheder på 1 time.
Source (Kilde)	Viser den inputkilde, der aktuelt projekteres.
Input Signal (Inputsignal)	Viser indstillinger for inputsignalet. (Vises ikke, når inputkilden er sammensat video eller S-video).
Opløsning	Viser inputopløsningen. (Vises ikke, når inputkilden er sammensat video eller S-video).
Video Signal (Videosignal)	Viser videosignalfORMATET. (Vises ikke for computerbilleder, RGB video- eller Component Video-billeder).
<a href="#">Refresh Rate</a> <a href="#">(Opdaterings- hastighed)</a> »	Viser opdateringshastigheden. (Vises ikke, når inputkilden er sammensat video eller S-video).
<a href="#">Sync. (Syn- kronisering)</a> » Info	Der skal muligvis angives oplysninger fra denne menu, når du anmoder om service fra forhandleren eller fra den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> . (Vises ikke, når inputkilden er sammensat video eller S-video).

## "Reset (Genindstil)" Menu



Undermenu	Funktion
Reset All (Genindstil alle)	Genindstiller alle punkter i alle menuer til standardindstillingerne. •Indstillingerne "Computer Input (Computerindgang)", "Zoom", "Image Shift (Billedskift)", "Lamp Hours (Lampe-timer)" og "Language (Sprog)" genindstilles ikke.
Reset Lamp Hours (Lampe-timer Genindstil)	Rydder lampens samlede driftstid og genindstiller til "0H". Udfør denne procedure, når du udskifter lampen.



# Fejlfinding

I dette kapitel beskrives, hvordan du identificerer problemer, hvad du kan gøre, hvis du finder et.

## **Brug af hjælpen ..... 41**

## **Problemløsning..... 43**

### **• Betydning af indikatorerne .....43**

• Strømindikatoren lyser rødt ..... 43

• Lampe- eller temperaturindikator blinker orange..... 45

### **• Når indikatorerne ikke angiver problemet .....46**

• Problemer med billedet..... 47

• Problemer ved start af projektering ..... 52

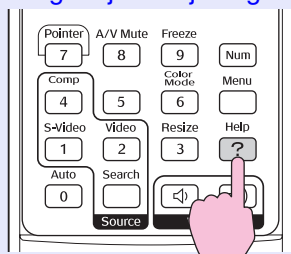
• Andre problemer ..... 52

Hvis der opstår et problem med projektoren, vises der meddelelser på skærmen for at hjælpe dig med at løse problemet. Der benyttes en række menuer i for af spørgsmål og svar.

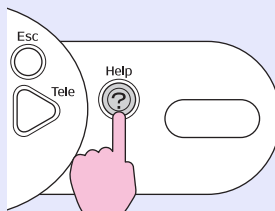
## FREMGANGSMÅDE

### 1 Vis menuen Help (Hjælp).

Brug af fjernbetjeningen



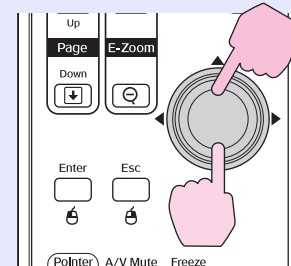
Brug af kontrolpanelet



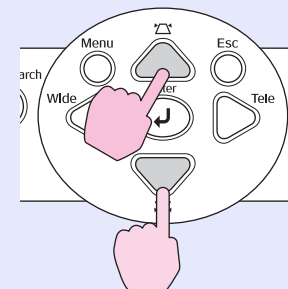
### 2 Vælg et menupunkt.



Brug af fjernbetjeningen

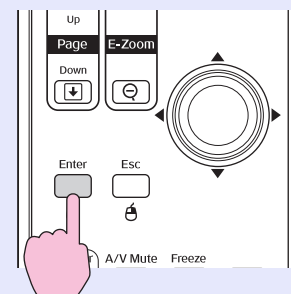


Brug af kontrolpanelet

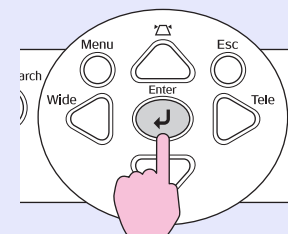


### 3 Bekræft valget.

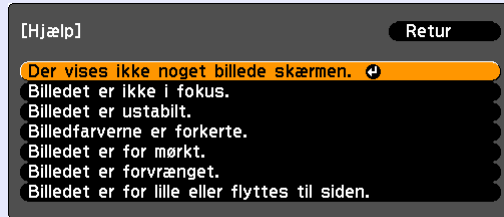
Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet




- 4 Gentag handlingen i trin 2 og 3 for at fortsætte gennem menuen til mere detaljerede emner.



[Esc]:Retur [↩]:Vælg [Enter]:Enter [Help]:Afslut

- 5 Tryk på knappen [Help] (Hjælp) for at afslutte hjælpemenuen.

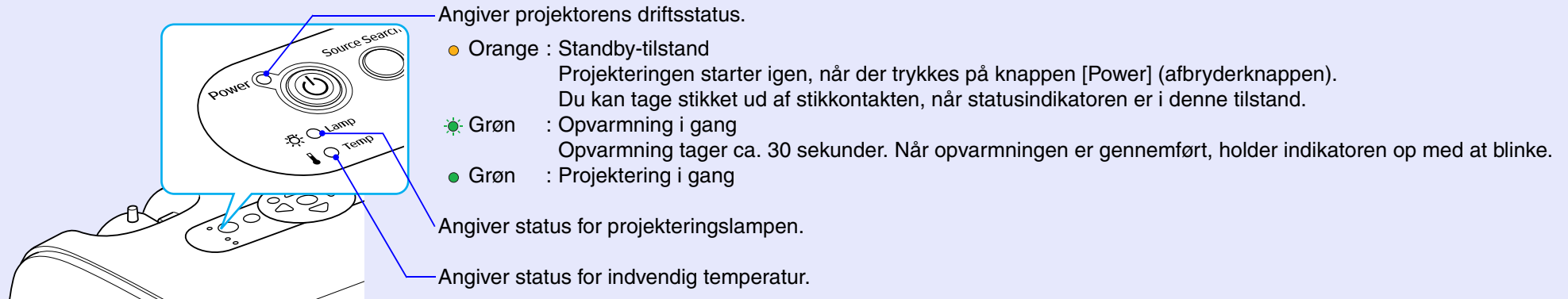


*Hvis hjælpefunktionen ikke har en løsning på problemet, skal du se "Problemløsning"  s.43*

Hvis du har et problem med projektoren, skal du først kontrollere projektorens indikatorer og se afsnittet "Betydning af indikatorerne" nedenfor. Hvis indikatorerne ikke tydeligt viser, hvad problemet kan være, skal du se "Når indikatorerne ikke angiver problemet". [s.46](#)

## Betydning af indikatorerne

Projektoren har de følgende tre indikatorer, der angiver projektorens driftsstatus.



I de følgende tabeller vises, hvad indikatorerne betyder, og hvordan du løser de problemer, de angiver.





Hvis alle indikatorer er slukkede, skal du kontrollere, at ledningen er tilsluttet korrekt, og at der er tændt for strømmen.

### Strømindikatoren lyser rødt **Unormalt**


● : tændt    🔴 : blinker    ○ : slukket









Status	Årsag	Løsning eller status
Strøm ● Rød 🔴 Rød 🔴 Rød	Intern fejl	Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> .
Strøm ● Rød 🔴 Rød 🔴 Rød	Ventilatorrelateret fejl/ sensorfejl	Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> .

● : tændt    🔴 : blinker    ○ : slukket

Status	Årsag	Løsning eller status
Strøm ● Rød  ○  ● Rød	Høj temperatur-fejl (overophedning)	<p>Lampen slukker automatisk, og projekteringen stopper. Vent ca. 5 minutter. Efter ca. fem minutter skifter projektoren til standby-tilstand, og du skal kontrollere de følgende to ting. Når du har kontrolleret disse, skal du trykke på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren igen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Kontroller, at luftfilteret og udluftningsåbningen er fri, og at projektoren ikke er placeret op mod en væg.</li> <li>•Hvis luftfiltrene er tilstoppede, skal du rengøre eller udskifte dem. ➡ s.56, s.62</li> </ul> <p>Hvis dette ikke løser problemet, og projektoren fortsat overophedes, eller indikatorerne fortsat angiver et problem, når der tændes for strømmen, skal du indstille brugen af projektoren, frakoble strømkablet fra stikkontakten og kontakte forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i>.</p>
Strøm ● Rød  🔴 Rød  ○	Lampeproblem Fejl i lampetimer Lampedæksel er åbent	<p>Kontroller, at lampen ikke er i stykker, og at luftfilteret og ventilationsåbningen er rene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Tag lampen ud, og kontroller, om den er i stykker. ➡ s.59</li> <li>•Rengør luftfilteret og ventilationsåbningen. ➡ s.56</li> </ul> <hr/> <p>•Hvis lampen ikke er i stykker → Sæt lampen i igen, og tænd for strømmen.  Hvis fejlen stadig opstår → Udskift lampen, og tænd for strømmen.  Hvis fejlen stadig opstår → Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i>.</p> <hr/> <p>•Hvis den er i stykker → Kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse fra listen i "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i>. (Du kan ikke fortsætte visningen, før lampen er udskiftet).</p> <hr/> <p>Kontroller, at lampen og lampedækslet er korrekt monteret. ➡ s.59  Hvis lampen eller lampedækslet ikke er monteret korrekt, kan lampen ikke tændes.</p> <hr/> <p>Ved brug over en højde på ca. 1.500 m skal du sikre, at High Altitude Mode (Højde-tilstand) er stillet på On (Aktiveret). ➡ s.37</p>

## ■ Lampe- eller temperaturindikator blinker orange **Advarsel**

● : tændt  : blinker ○ : slukket

Status	Årsag	Løsning eller status
Strøm  Rød  ○  Orange	Høj temperatur-advarsel	(Dette er ikke unormalt, men hvis temperaturen stiger for meget, stopper projektering automatisk). •Kontroller, at luftfilteret og udluftningsåbningen er fri, og at de ikke er placeret op mod en flade, f.eks. en væg. •Hvis luftfiltrene er tilstoppede, skal du rengøre eller udskifte dem.  s.56, s.62
Strøm ●   Orange  ○	Meddelelse om lampeudskiftning	Sæt en ny lampe i.  s.59 Hvis du fortsætter brugen af lampen, efter at udskiftningsperioden er udløbet, øges risikoen for, at lampen går i stykker. Udskift lampen med en ny snarest muligt. Strømindikatorens status varierer afhængigt af projektorens status på det pågældende tidspunkt.


**TIP**

- Hvis projektoren ikke fungerer korrekt, selvom indikatorerne ikke viser noget unormalt, skal du se "Når indikatorerne ikke angiver problemet" på næste side.
- Hvis en indikator angiver en status, der ikke forekommer i de foregående tabeller, skal du kontakte forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår.

## Når indikatorerne ikke angiver problemet

Hvis nogle af følgende problemer opstår, og indikatorerne ikke angiver en løsning, henvises der til de sider, som beskriver de enkelte problemer.

### Problemer med billeder

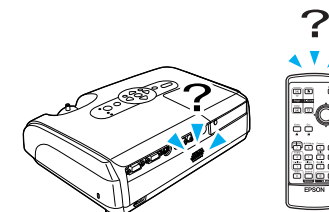
- Der er intet billede 🖱️ [s.47](#)  
Projekteringen starter ikke, projekteringsområdet er helt sort, projekteringsområdet er helt blå osv.
- Projekteringen stopper automatisk 🖱️ [s.47](#)
- Meddelelsen Ikke understøttet. (Intet signal) vises 🖱️ [s.48](#)
- Meddelelsen Intet signal. (Intet signal) vises 🖱️ [s.48](#)
- Billederne er slørede eller ikke i fokus 🖱️ [s.49](#)
- Billederne udviser interferens eller er forvrængede 🖱️ [s.49](#)  
Der er problemer med f.eks. interferens, forvrængning eller en forekomst af sort/hvide tern.
- Billedet er afskåret (stort) eller lille 🖱️ [s.50](#)  
Der vises kun en del af billedet.
- Farverne på billedet er forkerte 🖱️ [s.51](#)  
Hele billedet fremstår lilla eller grønligt, billederne er i sort/hvid, farverne er matte osv.  
(Computerskærme og LCD-skærme har forskellige farvegengivelsesegenskaber, så de farver, projektoren viser, og de farver, der ses på skærmen, stemmer ikke nødvendigvis helt overens, men det er ikke tegn på et problem.)
- Billederne er mørke 🖱️ [s.51](#)
- Der vises ikke noget på den eksterne skærm 🖱️ [s.51](#)

### Problemer ved start af projicering

- Der tændes ikke for strømmen 🖱️ [s.52](#)





### Andre problemer

- Der er ingen lyd, eller lyden er meget svag 🖱️ [s.52](#)
- Fjernbetjeningen virker ikke 🖱️ [s.53](#)




## ■ Problemer med billedet

### ■ Der er intet billede



Kontrol	Løsning
Blev der trykket på knappen [Power] (afbryderknappen)?	Tryk på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren.
Er alle indikatorerne slukkede?	Strømkablet er ikke tilsluttet korrekt, eller der er fejl i strømforsyningen. Tilslut projektorens strømkabel korrekt.  Introduktion Kontroller, at stikkontakten fungerer.
Er A/V Mute (Billede og lyd fra) aktiveret?	Tryk på knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra) på fjernbetjeningen for at deaktivere billede og lyd.  <a href="#">s.20</a>
Er indstillingerne i konfigurationsmenuen korrekte?	Genindstil alle indstillinger. "Reset (Genindstil) - Reset All (Genindstil alle)"  <a href="#">s.39</a>
Er det projekterede billede helt sort? <b>Kun når der vises computerbilleder</b>	Nogle inputbilleder, f.eks. pauseskærme, kan være helt sorte.
Er indstillingerne for billedsignalformatet korrekte? <b>Kun når der vises billeder fra en videokilde</b>	Hvis der er sluttet en kilde af typen <a href="#">sammensat video</a> eller <a href="#">S-video</a> til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge signalformat. "Signal - Video Signal (Videosignal)"  <a href="#">s.34</a>
Er A/V mute-skydedækslet stadig lukket?	Åbn A/V mute-skydedækslet.

### ■ Projekteringen stopper automatisk





Kontrol	Løsning
Er Sleep Mode (Dvaletilstand) angivet til On (Til)?	Hvis du ikke vil bruge dvaletilstanden, skal du ændre indstillingen Sleep Mode (Dvaletilstand) til Off (Fra). "Extended (Udvidet)" - "Operation (Handling)" - "Sleep Mode (Dvaletilstand)"  <a href="#">s.37</a>






## ■ Meddelelsen Ikke understøttet. vises

Kontrol	Løsning
<b>Er indstillingerne for billedsignalfORMATET korrekte?</b> <b>Kun når der vises billeder fra en videokilde</b>	Hvis der er sluttet en kilde af typen <a href="#">sammensat video</a> eller <a href="#">S-video</a> til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge signalfORMAT. "Signal - Video Signal (Videosignal)"  <a href="#">s.34</a>
<b>Passer indstillingen til billedsignalernes frekvens og opløsning?</b> <b>Kun når der vises computerbilleder</b>	Se dokumentationen til computeren for at få flere oplysninger om ændring af opløsning og frekvens af billedsignaler, der overføres fra computeren. "Liste over understøttede skærmdisplay"  <a href="#">s.70</a>






## ■ Meddelelsen Intet signal. vises

Kontrol	Løsning
<b>Er ledningerne rigtigt tilsluttet?</b>	Kontroller, at alle de ledninger, der skal bruges til projektering, er forsvarligt tilsluttet.  Introduktion
<b>Er der valgt korrekt videoinputport?</b>	Tryk på knappen [Computer], [S-video] eller [Video] på fjernbetjeningen eller knappen [Source Search] (Kildesøgning) på fjernbetjeningen eller projektorens kontrolpanel for at ændre billedet.  <a href="#">s.18</a>
<b>Er strømmen til computeren eller videokilden tændt?</b>	Tænd for strømmen til enhederne.
<b>Overføres billedsignalerne til projektoren?</b> <b>Kun når der vises billeder fra en bærbar computer eller en computer med indbygget LCD-skærm</b>	Hvis billedsignalerne kun overføres til computerens LCD-skærm eller til computerskærmen, skal du skifte output til en ekstern destination samt computerens egen skærm. Når der overføres billedsignaler eksternt, fremkommer de for visse computermodeller ikke længere på LCD-skærmen eller computerskærmen.  Computerdokumentation, under f.eks. overskriften "Eksternt output" eller "Sådan tilsluttes en ekstern skærm" Når udstyret tilsluttes, mens der allerede er tændt for strømmen, virker funktionstasten [Fn], der aktiverer computerens videosignal til eksternt output, måske ikke. Sluk og tænd igen for strømmen til projektoren og computeren.  Introduktion







■ Billederne er slørede eller ikke i fokus

Kontrol	Løsning
Er fokus justeret korrekt?	Drej fokusringen på projektoren for at justere fokus.
Er projektoren opstillet med den rette afstand?	De anbefalede projekteringsafstande er mellem 87 cm og 1.212 cm.  Introduktion
Er justeringsværdien for keystone for høj?	Reducer projekteringsvinklen for at reducere keystone-justeringen.  Introduktion
Er zoomjusteringsværdien for lille?	Forøg zoomjusteringsværdien.  Introduktion
Er der kondens på objektivet?	Hvis projektoren pludselig flyttes fra kolde omgivelser til varme omgivelser, eller hvis rumtemperaturen pludselig ændres, kan der dannes kondens på objektivets overflade, og det kan betyde, at billederne er slørede. Opstil projektoren i lokalet cirka en time, før den skal bruges. Hvis der dannes kondens på objektivet, skal du slukke for strømmen og vente til, kondensen er forsvundet.







■ Billederne udviser interferens eller er forvrængede

Kontrol	Løsning
Er indstillingerne for billedsignalformatet korrekte? <b>Kun når der vises billeder fra en videokilde</b>	Hvis der er sluttet en kilde af typen <a href="#">sammensat video</a> eller <a href="#">S-video</a> til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge signalformat. "Signal - Video Signal (Videosignal)"  <a href="#">s.34</a>
Er ledningerne rigtigt tilsluttet?	Kontroller, at alle de ledninger, der skal bruges til projektering, er forsvarligt tilsluttet.  Introduktion
Anvendes der forlængerledning?	Hvis der anvendes en forlængerledning, kan signalerne påvirkes af elektrisk interferens. Brug de ekstra ledninger, og kontroller, om det hjælper.
Er der valgt korrekt opløsning? <b>Kun når der vises computerbilleder</b>	Indstil computeren, så de signaler, der overføres, er kompatible med projektoren. "Liste over understøttede skærmdisplay"  <a href="#">s.70</a>  Computerdokumentation
Er indstillingerne for " <a href="#">Sync. (Synkronisering)</a> " og " <a href="#">Tracking</a> " korrekt justeret? <b>Kun for computer- og RGB-videosignaler</b>	Tryk på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller på knappen [Enter] på projektorens kontrolpanel for at udføre automatisk justering. Hvis billederne ikke er justeret korrekt efter brug af automatisk justering, kan du foretage justeringerne ved hjælp af funktionerne Sync. (Synkronisering) og Tracking (Tracking).  <a href="#">s.12</a> , <a href="#">s.13</a>

■ Billedet er afskåret (stort) eller lille

Kontrol	Løsning
Er " <a href="#">Billedformat</a> " indstillet korrekt?	Tryk på knappen [Resize] (Skift størrelse) på fjernbetjeningen.  <a href="#">s.21</a>
Forstørres billedet stadig med funktionen E-Zoom?	Tryk på knappen [Esc] på fjernbetjeningen for at deaktivere funktionen E-Zoom.  <a href="#">s.23</a>
Er indstillingen Position (Position) justeret korrekt?	Hvis der projekteres analoge RGB-billeder fra en computer eller RGB-videobilleder, skal du trykke på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller knappen [Enter] på projektorens kontrolpanel for at udføre automatisk justering. Hvis billederne ikke er justeret korrekt efter brug af automatisk justering, skal du foretage justeringen manuelt ved hjælp af kommandoen Position (Position). Hvis der overføres andre signaler end analoge RGB-billeder fra en computer eller RGB-videobilleder, skal du justere indstillingen manuelt ved hjælp af kommandoen Position (Position). "Signal - Position (Position)"  <a href="#">s.34</a>
Er computeren indstillet til dobbelt display? <b>Kun når der vises computerbilleder</b>	Hvis der er valgt dobbelt display i Egenskaber for skærm i computerens kontrolpanel, viser projektoren kun ca. halvdelen af billedet på computerskærmen. Fravælg indstillingen for dobbelt display for at vise hele billedet på computerskærmen.  Computerdokumentation til videodriver
Er der valgt korrekt opløsning? <b>Kun når der vises computerbilleder</b>	Indstil computeren, så de signaler, der overføres, er kompatible med projektoren. "Liste over understøttede skærmdisplay"  <a href="#">s.70</a>  Computerdokumentation


### ■ Farverne på billedet er forkerte

Kontrol	Løsning
<b>Svarer indstillingerne for inputsignal til signalerne fra den tilsluttede enhed?</b>	Hvis der er sluttet en kilde af typen <a href="#">sammensat video</a> eller <a href="#">S-video</a> til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge videosignalfORMAT. "Signal" - "Video Signal (Videosignal)"  <a href="#">s.34</a>
<b>Er lysstyrken justeret korrekt?</b>	Brug kommandoen Brightness (Lysstyrke) til at justere lysstyrken. "Image (Billede)" - "Brightness (Lysstyrke)"  <a href="#">s.33</a>
<b>Er ledningerne rigtigt tilsluttet?</b>	Kontroller, at alle de ledninger, der skal bruges til projektering, er forsvarligt tilsluttet.  <a href="#">Introduktion</a>
<b>Er <a href="#">contrast (kontrast)</a> justeret korrekt?</b>	Brug kommandoen Contrast (Kontrast) til at justere kontrasten. "Image (Billede)" - "Contrast (Kontrast)"  <a href="#">s.33</a>
<b>Er farven justeret korrekt?</b>	Brug kommandoen Color Adjustment (Farvejustering) til at justere farver. "Image (Billede)" - "Color Adjustment (Farvejustering)"  <a href="#">s.33</a>
<b>Er farvemætningen og farvetonen justeret korrekt?</b>	Brug kommandoerne Color Saturation (Farvemætning) og Tint (Farvetone) til at justere farve og farvetone. "Image (Billede)" - Color Saturation (Farvemætning), Tint (Farvetone)"  <a href="#">s.33</a>
Kun når der vises billeder fra en videokilde	

### ■ Billederne er mørke


Kontrol	Løsning
<b>Er lysstyrke og lystæthed justeret korrekt?</b>	Brug kommandoerne Brightness (Lysstyrke) og Brightness Control (Lysstyrkestyring) til at justere lysstyrke og lystæthed. "Image (Billede)" - "Brightness (Lysstyrke)"  <a href="#">s.33</a> Settings (Indstillinger) - Brightness Control (Lysstyrkestyring)  <a href="#">s.35</a>
<b>Er <a href="#">contrast (kontrast)</a> justeret korrekt?</b>	Brug kommandoen Contrast (Kontrast) til at justere kontrasten. "Image (Billede)" - "Contrast (Kontrast)"  <a href="#">s.33</a>
<b>Skal lampen udskiftes?</b>	Når lampen er ved at være tæt på udskiftningsdatoen, bliver billederne mørkere, og farvekvaliteten bliver dårligere. Hvis dette er tilfældet, skal lampen udskiftes.  <a href="#">s.59</a>

### ■ Der vises ikke noget på den eksterne skærm

Kontrol	Løsning
<b>Projekteres der billeder fra en anden port end computerporten?</b>	Billeder fra computerporten er de eneste billeder, der kan vises på en ekstern skærm. Du kan ikke overføre billeder fra videoudstyr til en ekstern skærm.  <a href="#">s.63</a>



## ■ Problemer ved start af projektering

### ■ Der tændes ikke for strømmen




Kontrol	Løsning
Har du trykket på knappen [Power] (afbryderknappen)?	Tryk på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren.
Er alle indikatorerne slukkede?	Strømkablet er ikke tilsluttet korrekt, eller der er fejl i strømforsyningen. Tilslut projektorens strømkabel korrekt.  Introduktion Kontroller eventuelt relæet for at se, om der leveres strøm.
Slukker og tænder indikatorerne, når du rører ved strømkablet?	Der er sandsynligvis en dårlig forbindelse i strømkablet, eller det er defekt. Tilslut strømkablet igen. Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> , hvis det ikke løser problemet.

## ■ Andre problemer

### ■ Der er ingen lyd, eller lyden er meget svag

Kontrol	Løsning
Er lydkilden korrekt tilsluttet?	Kontroller, om ledningen er sluttet til lydporten.
Er lydstyrkekontrollen stillet på det laveste niveau?	Juster lydstyrken, så lyden kan høres.  <a href="#">s.17</a>
Er A/V Mute (Billede og lyd fra) aktiveret?	Tryk på knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra) på fjernbetjeningen for at deaktivere billede og lyd.  <a href="#">s.20</a>
Er A/V mute-skydedækslet stadig lukket?	Åbn A/V mute-skydedækslet.

## ■ Fjernbetjeningen virker ikke

Kontrol	Løsning
Vender fjernbetjeningens sender mod dens modtager, når den betjenes?	Vend fjernbetjeningen mod dens modtager. Driftsvinklen for fjernbetjeningen er ca. $\pm 30^\circ$ vandret og ca. $\pm 15^\circ$ lodret.  <a href="#">Introduktion</a>
Er fjernbetjeningen for langt fra projektoren?	Fjernbetjeningens driftsafstand er ca. 6 m.  <a href="#">Introduktion</a>
Skinner der sollys eller lys fra lysstofrør direkte på fjernbetjeningens modtager?	Opstil projektoren et sted, hvor direkte sollys ikke skinner på fjernbetjeningens modtager.
Er batterierne flade, eller er batterierne sat forkert i?	Sæt nye batterier i, og sørg for, at de vender rigtigt.  <a href="#">s.57</a>
Har du trykket på en af fjernbetjeningens knapper i mere end 30 sekunder?	Hvis én af fjernbetjeningens knapper trykkes ned i mere end 30 sekunder, holder fjernbetjeningen op med at udsende signaler (fjernbetjeningens dvaletilstand). Denne funktion forhindrer, at batterierne bliver opbrugte, hvis der ligger en anden genstand oven på fjernbetjeningen. Når knappen slippes, virker fjernbetjeningen atter normalt.

# Bilag

I dette kapitel findes oplysninger om vedligeholdelsesprocedurer, der sikrer projektorens bedst mulige ydelse.

<b>Installation .....</b>	<b>55</b>
• Opstilling af projektoren .....	55
<b>Vedligeholdelse .....</b>	<b>56</b>
• Rengøring .....	56
• Rengøring af projektorens flader .....	56
• Rengøring af objektivet .....	56
• Rengøring af luftfilter og ventilationsåbninger .....	56
• Udskiftning af forbrugsmaterialer .....	57
• Udskiftning af batterier .....	57
• Lampens levetid .....	58
• Udskiftning af lampen .....	59
• Genindstilling af lampens driftstid .....	61
• Udskiftning af luftfilteret .....	62
<b>Kontrol af projekterede billeder på en ekstern skærm (skærmoutput) .....</b>	<b>63</b>
<b>Ekstraudstyr og forbrugsmaterialer .....</b>	<b>64</b>
• Ekstraudstyr .....	64
• Forbrugsmaterialer .....	64

<b>Skærmstørrelse og projektionsafstand .....</b>	<b>65</b>
<b>Ordliste .....</b>	<b>66</b>
<b>Liste over ESC/VP21-kommandoer .....</b>	<b>68</b>
• Liste over kommandoer .....	68
• Kabelføringsplan .....	68
• USB-forbindelse .....	68
• Opsætning af USB-forbindelse .....	69
<b>Liste over understøttede skærmdisplay .....</b>	<b>70</b>
• Computer/RGB Video .....	70
• Component Video/RGB Video .....	70
• Sammensat video/S-video .....	70
<b>Specifikationer .....</b>	<b>71</b>
• Hældningsvinkel .....	71
<b>Udseende .....</b>	<b>72</b>
<b>Indeks .....</b>	<b>73</b>

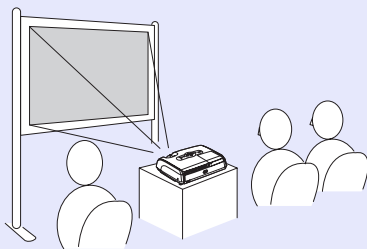
## Opstilling af projektoren

Projektoren understøtter følgende fire forskellige projekteringsmetoder, der giver dig mulighed for at vælge den bedste metode til visning af dine billeder.

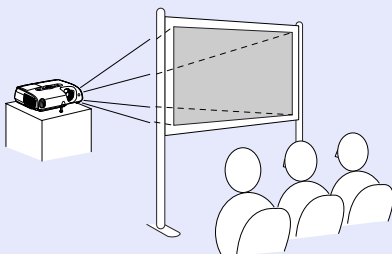
### OBS

- *En speciel monteringsmetode er påkrævet ved loftsmontage (ophængt i loftet). Forkert montering kan medføre tilskadekomst eller skader, hvis projektoren falder ned.*
- *Stil aldrig projektoren på siden under projektering, da dette resulterer i funktionsfejl.*
- *Hvis du bruger klæbemidler på loftsmonteringen for at forhindre, at skruerne løsnes, eller hvis du bruger smøremidler, olie etc., kan kabinettet revne, og projektoren kan falde ned og forårsage alvorlig tilskadekomst og alvorlige beskadigelse af projektoren. Brug ikke klæbemidler til at forhindre, at skruerne løsnes, og brug ikke olie eller smøremidler etc. ved montering eller justering af loftsmonteringen.*

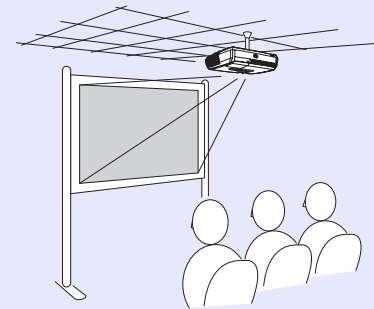
### • Frontprojektering



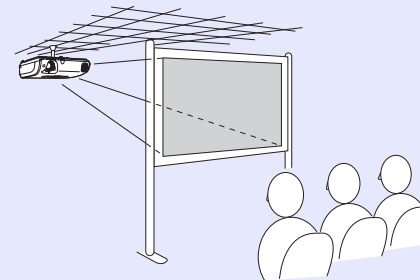
### • Bagprojektering ved hjælp af en gennemskinskelig skærm



### • Front-/loftsprojektering



### • Bagpå/loftsprojektering ved hjælp af en gennemskinskelig skærm (bagpå/loftsprojektering)

**TIP**

- *Loftsophænget (ekstraudstyr) kræves, når projektoren skal monteres i loftet. ➡ [s.64](#)*
- *Når du bruger loftspjicer eller pjicer via en gennemskinskelig skærm, skal kommandoen Projection (Projektering) i menuen Extended (Udvidet) svare til installationsmetoden. ➡ [s.36](#)*



I dette afsnit beskrives vedligeholdelse, f.eks. rengøring af projektoren og udskiftning af forbrugsmaterialer.

## Rengøring

Projektoren skal rengøres, hvis den bliver snavset, eller hvis kvaliteten af de projekterede billeder gradvist forringes.

### Rengøring af projektorens flader

Rengør projektorens flader ved at aftørre dem forsigtigt med en blød klud. Hvis projektoren er meget snavset, kan kluden fugtes med vand og en lille smule neutralt rengøringsmiddel. Kluden skal vrides tør, før den bruges til at aftørre projektorens flader. Tør derefter efter med en blød, tør klud.

**OBS** *Der må ikke bruges flygtige midler, f.eks. voks, sprit eller fortynder, til at rengøre projektorens flader. De kan få projektoren til at slå sig eller løsne overfladebebetjeningen.*

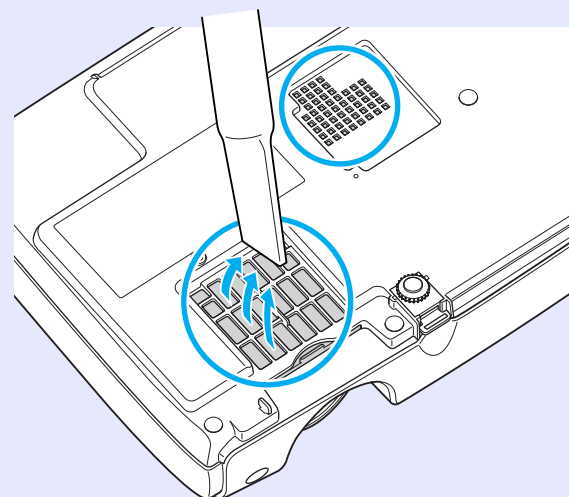
### Rengøring af objektivet

Brug en luftblæser eller objektivrengeservietter til forsigtigt at aftørre objektivet.

**OBS** *Objektivet må ikke gnides med grove materialer eller stødes, da den let beskadiges.*

### Rengøring af luftfilter og ventilationsåbninger

Hvis der samler sig støv i luftfilteret eller ventilationsåbningerne, kan projektorens interne temperatur stige, hvilket kan føre til betjeningssproblemer og en forkortet levetid for den optiske motor. Det anbefales, at du rengør delene mindst en gang hver tredje måned. Rengør dem oftere, hvis projektoren bruges i særligt støvede omgivelser.



**TIP**

*Hvis luftfiltrene er beskadigede, eller advarselsmeddelelsen vises igen efter rengøring, skal de udskiftes. Udskift med et nyt luftfilter. Se Udskiftning af luftfilteret. ➡ s.62*

## Udskiftning af forbrugsmaterialer

I dette afsnit forklares det, hvordan du udskifter fjernbetjeningens batterier, lampen og luftfiltrene.

### ■ Udskiftning af batterier

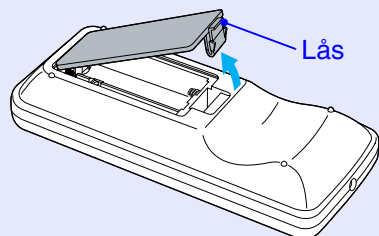
Hvis fjernbetjeningen ikke reagerer med det samme, eller hvis den ikke virker, efter at den har været i brug i et stykke tid, betyder det sandsynligvis, at batterierne er flade. Udskift batterierne. Hav to ekstra alkaliske AAA-batterier klar til eventuelt brug.

#### FREM GANGSMÅDE

**1**

#### Tag batteridækslet af.

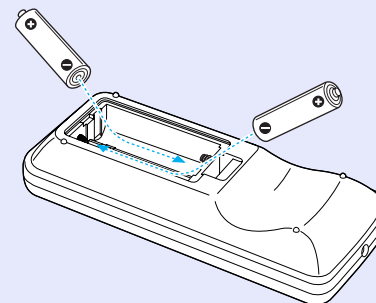
Skub låsen på dækslet til batterirummet, og løft det op.

**2**

#### Indsæt batterierne.

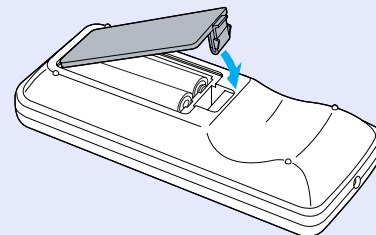
#### OBS

Kontroller placeringen af polerne (+) og (–) inde i batteriholderen for at sikre, at batterierne er sat rigtigt i.

**3**

#### Sæt batteridækslet på igen.

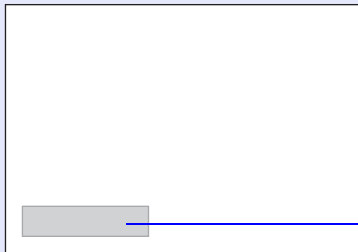
Tryk på dækslet til batterirummet, indtil det klikker på plads.



## Lampens levetid

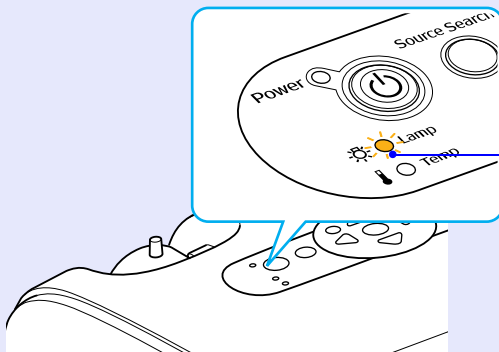
Det er på tide at udskifte lampen, når:

- Meddelelsen Replace the Lamp (Udskift lampen) vises på skærmen, når projektoren tændes



Der vises en meddelelse.


- Når lampeindikatoren blinker orange



Blinker orange

- De projekterede billede bliver mørkere eller forringes



- *Meddelelsen om udskiftning af lampen er indstillet til at blive vist efter de følgende tidsperioder for at sikre optimal lysstyrke og kvalitet af de projekterede billeder. "Brightness Control (Lysstyrkestyring)"  s.35*
  - *Efter kontinuerlig brug ved høj lysstyrke: ca. 1.900 timer*
  - *Efter kontinuerlig brug ved lav lysstyrke: ca. 2.900 timer*
- *Hvis du fortsætter med at bruge lampen efter denne periode, er der større risiko for, at lampen går i stykker. Når meddelelsen om udskiftning af lampen vises, skal lampen udskiftes med en ny så hurtigt som muligt, også selvom den stadig virker.*
- *Alt efter lampens egenskaber og dens brug kan lampen blive mørkere eller holde op med at virke, før meddelelsen om udskiftning vises. Du bør derfor altid have en reservelampe liggende.*
- *Kontakt forhandleren for at købe en reservelampe.*

## ■ Udskiftning af lampen

### OBS

- *Ved udskiftning af lampen, fordi den er holdt op med at lyse, er lampen muligvis knækket. Hvis du udskifter lampen i en projektor, der er monteret i loftet, skal du altid antage, at lampen er gået i stykker og stå ved siden af lampedækslet, ikke under det. Fjern forsigtigt lampedækslet. Der kan falde små stykker glas ud, når lampedækslet åbnes. Søg øjeblikkelig lægehjælp, hvis du får glasstumper i øjnene eller munden.*
- *Vent, indtil lampen er kølet tilstrækkelig af, før du tager lampedækslet af. Hvis lampen stadig er varm, kan den forårsage forbrændinger eller tilskadekomst. Det tager ca. en time, før lampen er kølet tilstrækkeligt af, efter at der er slukket for strømmen.*

## FREMGANGSMÅDE

1

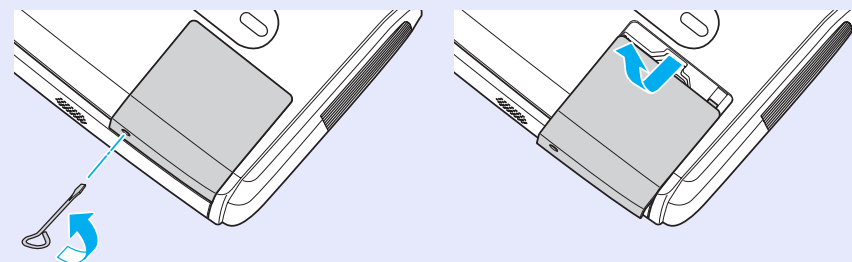
Når du slukker strømmen til projektoren, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du frakoble strømkablet.

2

Vent, indtil lampen er kølet tilstrækkelig af, og fjern derefter lampedækslet fra projektorens bund.

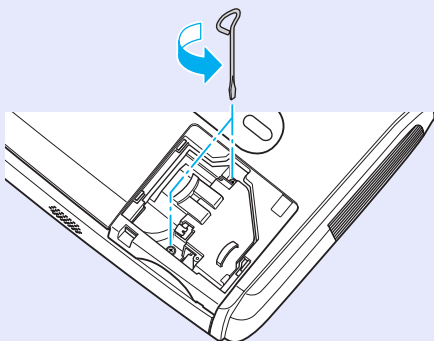
Løsn fastgørelsesskruerne til lampedækslet med den skruetrækker, der fulgte med reservelampen (eller brug din egen stjerneskrue-trækker).

Skyd derefter lampedækslet direkte frem, og løft det for at afmonteret det.



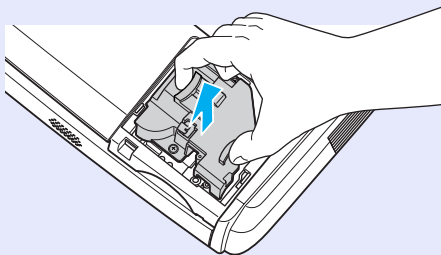
**3 Løsn de to fastgørelsesskruer til lampen.**

Løsn de to fastgørelsesskruer til lampen med den skruetrækker, der fulgte med reservelampen (eller brug din egen stjerneskrue-trækker).

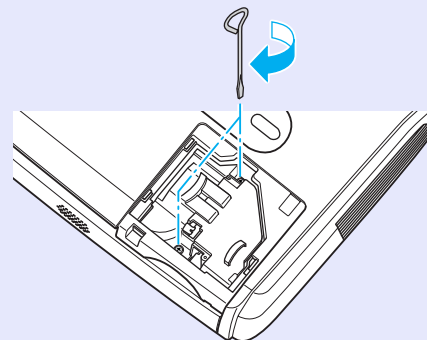
**4 Tag lampen ud.**

Hold lampen, som vist i illustrationen herunder, og løft den op og ud af projektoren.

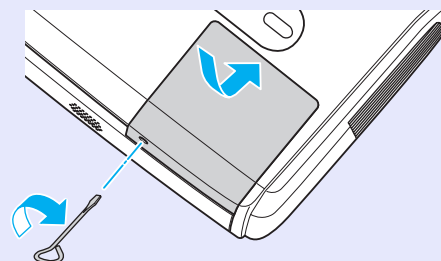
Hvis lampen er gået i stykker, skal den udskiftes med en ny, eller du kan kontakte forhandleren for at få vejledning. Hvis du selv udskifter lampen, skal du passe på eventuelle stykker knust glas.

**5 Installer den nye lampe.**

Indsæt den nye lampe korrekt på plads, og stram de to skruer, når den er sat helt ind.

**6 Installer lampedækslet.**

Skyd lampedækslet på plads, og spænd fastgørelsesskruerne til dækslet.

**TIP**

- **Installer lampedækslet.** Hvis lampedækslet afmonteres, slukkes lampen automatisk som en sikkerhedsforanstaltning. Hvis lampen eller lampedækslet ikke er monteret korrekt, kan lampen desuden ikke tændes.
- Dette produkt omfatter en lampe, der indeholder kviksølv (Hg). Kontakt de lokale myndigheder for at få anvisninger for bortskaffelse eller genanvendelse. Kasser den ikke med almindeligt affald.

## ■ Genindstilling af lampens driftstid

Projektoren omfatter en integreret tæller, der holder styr på lampens driftstid. Når den samlede driftstid når et bestemt punkt, medfører det, at advarselsmeddelelsen om udskiftning vises. Derfor skal tælleren genindstilles, når lampen er udskiftet. Du kan gøre dette ved hjælp af konfigurationsmenuen.



*Genindstil udelukkende lampens driftstid efter udskiftning af lampen. I modsat fald vises tidsrummet til udskiftning af lampen ikke korrekt.*

### FREMGANGSMÅDE

#### 1 Tilslut strømkablet, og tænd projektoren.

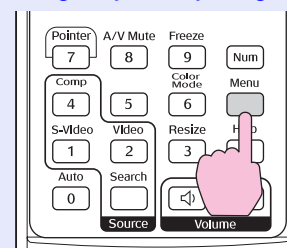
2

#### Vælg Reset (Genindstil) i konfigurationsmenuen, og vælg derefter Reset Lamp Hours (Genindstil lampe-timer).

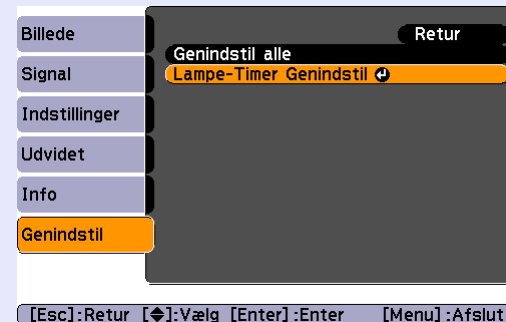
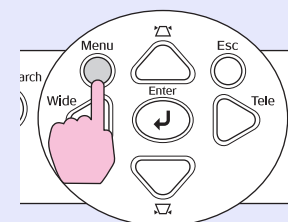
Yderligere oplysninger om denne handling finder du i "Brug af konfigurationsmenuen". [s.32](#)

De knapper, du kan bruge, og de handlinger, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

##### Brug af fjernbetjeningen



##### Brug af kontrolpanelet



3

#### Vælg Yes (Ja), når der vises Execute (Vil du udføre?). Derefter genindstilles lampens driftstid.

## ■ Udskiftning af luftfilteret

Hvis luftfiltrene er beskadigede, eller advarselsmeddelelsen vises igen efter rengøring, skal de udskiftes.

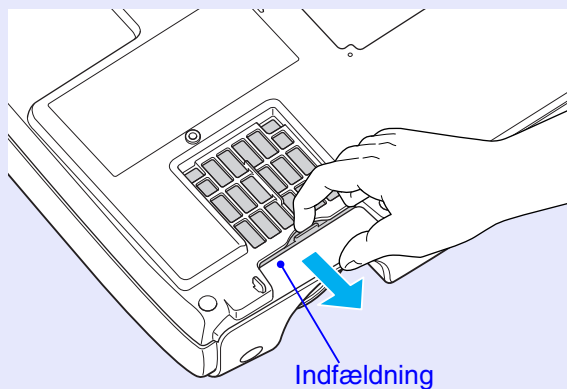
Luftfilteret kan udskiftes, selvom projektoren er monteret i loftet.

### FREMGANGSMÅDE

- 1 Når du slukker strømmen til projektoren, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du frakoble strømkablet.

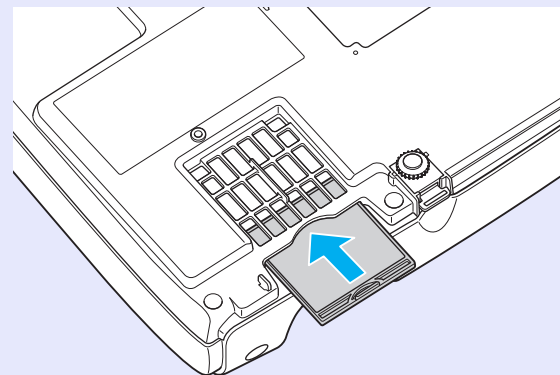
- 2 Aftag luftfilteret.

Stik fingeren ind i indfældningen i luftfilteret, og skyd det fremad for at fjerne det.



- 3 Installer det nye luftfilter.

Skyd luftfilterdækslerne ind udefra, og skub dem ind, indtil de klikker på plads.

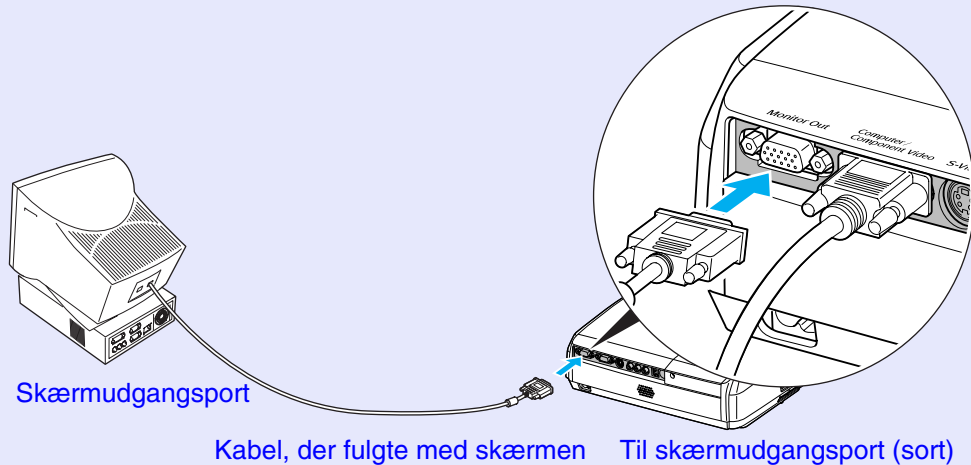


*Kasser de brugte luftfiltre korrekt i overensstemmelse med lokale bestemmelser.*

*Luftfilterramme: Polykarbonat, ABS-plast*

*Filter: Polyuretanskum*

Når du foretager præsentationer osv., kan du kontrollere analoge RGB-billeder og RGB-videobilleder fra en computer, der sendes til Computer/Component Video-stikket, ved at tilslutte en ekstern skærm til denne projektor.

**TIP**

- *Billeder af typen Component Video, S-video og sammensat video kan ikke overføres til en ekstern skærm.*
- *Indstillingsmåleren for keystone-korrigerings, konfigurationsmenuerne og hjælpemenuerne overføres ikke til den eksterne skærm.*



Du kan købe følgende ekstraudstyr. Listen over ekstraudstyret blev senest opdateret i juni 2006. Oplysninger om tilbehør kan ændres uden varsel. Varierer alt efter det land, det er købt i.

## ■ Ekstraudstyr

Blød bæretaske ELPKS16B

Brug tasken, hvis du personligt skal transportere projektoren.

60" skærm ELPSC07

80" skærm ELPSC08

100" skærm ELPSC10

Bærbare skærme i rulleformat. ([Billedformat](#)» 4:3)

50" bærbar skærm ELPSC06

En kompakt skærm, der let kan transporteres. (Højde-bredde-forhold 4:3)

VGA-HD15 PC kabel ELPKC02

(1,8 m – til mini D-Sub 15-ben/mini D-Sub 15-ben)

Dette svarer til det computerkabel, der følger med projektoren.

VGA-HD15 PC kabel ELPKC09

(3 m – til mini D-Sub 15-ben/mini D-Sub 15-ben)

VGA-HD15 PC kabel ELPKC10

(20 m – til mini D-Sub 15-ben/mini D-Sub 15-ben)

Brug ét af disse længere kabler, hvis det computerkabel, der følger med projektoren, er for kort.

Component Video-kabel ELPKC19

(3 m – til mini D-Sub 15-ben/RCA hanstik × 3)

Bruges til at tilslutte en kilde af typen [component video](#)».

Loftsophæng \* ELPMB18

Bruges til loftsmontage af projektoren.

Loftsplade\* ELPFC03

Rør 370 (370 mm/sølv)\* ELPFP04

Rør 570 (570 mm/sølv)\* ELPFP05

Rør 770 (770 mm/sølv)\* ELPFP06

Bruges til montering af projektoren i et højt loft eller et loft med finerpaneler.

\* Der kræves en særlig monteringsmetode for at montere projektoren i loftet. Kontakt forhandleren, hvis du vil bruge denne monteringsmetode.

## ■ Forbrugsmaterialer

Reservelampe ELPLP36

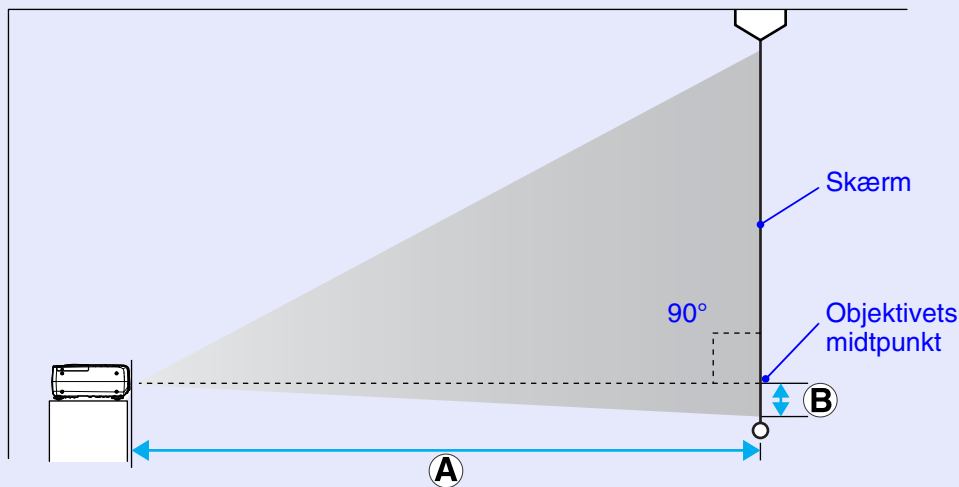
Bruges til udskiftning af brugte lamper.

Filtersæt ELPAF08

(2 luftfiltre)

Bruges til udskiftning af brugte luftfiltre.

Enheder: cm		Enheder: cm		Enheder: cm	
4:3 skærmstørrelse		Projekteringsafstand <sup>Ⓐ</sup>		Forskydning <sup>Ⓑ</sup>	
		Minimum (Zoomjusteringsbredde)	Maksimum (Zoomjusteringstele)	Minimum (Zoomjusteringsbredde)	Maksimum (Zoomjusteringstele)
30"	61 × 46	87 til 119		4 til -2	
40"	81 × 61	117 til 159		6 til -3	
50"	100 × 76	147 til 200		7 til -4	
60"	120 × 90	177 til 240		9 til -4	
80"	160 × 120	237 til 321		12 til -6	
100"	200 × 150	297 til 402		14 til -7	
120"	240 × 180	357 til 483		17 til -9	
150"	300 × 230	447 til 605		22 til -11	
200"	410 × 300	597 til 807		29 til -15	
300"	610 × 460	897 til 1.212		43 til -22	



Nedenfor følger der en forklaring på nogle af de udtryk, der anvendes i vejledningen, og som kan være svære at forstå, eller som ikke er forklaret i selve vejledningen. Yderligere oplysninger kan fås i andre kommercielt tilgængelige publikationer.

Billedformat	Forholdet mellem billedets bredde og højde. HDTV-billeder har et billedformat på 16:9 og virker "lange". Billedformatet for standardbilleder er 4:3.
Color Temp. (Farvetemp.)	Temperaturen på et objekt, der udsender lys. Hvis farvetemperaturen er høj, har farverne et blåligt skær. Hvis farvetemperaturen er lavere, har farverne et rødtligt skær.
Component Video	Videosignaler, der adskiller signalerne for videolysstyrke og –farve for at opnå bedre billedkvalitet. For HDTV betyder det billeder, der består af tre, uafhængige signaler: Y (lystæthedssignal) og Pb og Pr (signaler for farveforskel).
Contrast (Kontrast)	Den relative lysstyrke for lyse og mørke områder på et billede kan øges eller reduceres, så tekst og grafik enten bliver tydeligere eller fremstår blødere. Justering af denne specielle egenskab af et billede kaldes "kontrastjustering".
Dolby Digital	Et lydformat, der er udviklet af Dolby Laboratories. Normal stereo er et 2-kanals format, der benytter to højttalere. Dolby Digital er et 6-kanals (5.1-kanal) system, der ud over de to højttalere omfatter en centerhøjttaler, to baghøjttalere og en subwoofer.
EMP Link 21L	Et hjælpeprogram, der gør det muligt at slutte projektoren til en computer, så computeren kan bruges til styring af projektoren. Gå ind på <a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> , og vælg support-afsnittet på dit lokale EPSON websted, hvis du vil vide mere om køb af software og have instruktioner i brugen af softwaren og kompatible projektormodeller.
HDTV	Forkortelse for "High-Definition Television" (tv med høj opløsning). Henviser til de HD-systemer, der opfylder følgende krav: <ul style="list-style-type: none"> <li>•Lodret opløsning på mindst 750p eller 1125i (p = <a href="#">progressiv</a>, i = <a href="#">interlaced</a>)</li> <li>•Skærm <a href="#">billedformat</a> på 16:9</li> <li>•<a href="#">Dolby Digital</a>-lydmodtagelse og -afspilning (eller output)</li> </ul>
Interlaced	En billedscanningsmetode, hvor billeddata opdeles i fine vandrette linjer, der vises i rækkefølge startende fra venstre mod højre og derefter fra toppen mod bunden af skærmen. Linjerne med lige numre og linjerne med ulige numre vises skiftevis.
Opdateringshastighed	Displayets lysudsendende element holder samme lysstyrke og farve i ekstremt kort tid. Derfor skal billedet scannes mange gange pr. sekund for at opdatere det lysudsendende element. Antallet af opdateringer pr. sekund kaldes "opdateringshastighed" og udtrykkes i hertz (Hz).
Progressiv	En billedscanningsmetode, hvorved billeddata fra et enkelt billede scannes fortløbende fra top til bund for at danne et enkelt billede.
Sammensat video	Videosignaler, hvor signalerne for videolysstyrke og –farve er indkodet i ét signal. Den type signaler anvendes typisk til almindeligt videoudstyr (NTSC-, PAL- og SECAM-formater). Bæresignalet Y (lystæthedssignalet) og kromasignalet, der er indeholdt i farvepanelet, overlapper og danner et enkelt signal.
SDTV	Forkortelse for "Standard Definition Television". Henviser til de standardfjernsyn, der ikke opfylder kravene for HDTV.

Sikkerhedslås	Består af et projektoretui med et hul i, så der kan trækkes et tyverisikringskabel gennem etuiet, og enheden fastgøres til et bord eller en stolpe. Projektoren er kompatibel med Microsaver Security System, der fremstilles af Kensington.
Squeeze mode (Squeeze-tilstand)	I denne tilstand komprimeres bredskærmsbilleder i 16:9-tilstand i vandret retning, så de gemmes på optagemediet som 4:3-billeder. Når disse billeder afspilles af projektoren i squeeze-tilstand, gendannes de til deres oprindelige 16:9-format.
sRGB	En international standard for farveintervaller, der blev formuleret, så de farver, der gengives af videoudstyr, let kan håndteres af computeroperativsystemer (OS) og på internettet. Hvis den tilsluttede kilde har en sRGB-tilstand, skal du indstille både projektoren og den tilsluttede signalkilde til sRGB.
SVGA	En type videosignal med en opløsning på 800 (vandrette) × 600 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.
S-video	Et videosignal, der adskiller signalerne for videolysstyrke og –farve for at give bedre billedkvalitet. Det henviser til billeder, der består af to uafhængige signaler: Y (lystæthedssignal) og C (farvesignal).
SXGA	En type videosignal med en opløsning på 1280 (vandrette) × 1024 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.
Sync (synkronisering)	Signaloutput fra computere og RGB-videoudstyr har en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke passer til denne frekvens, er de viste billeder ikke af god kvalitet. Den proces, hvor signalernes faser (den relative position af bølgerne i signalet) tilpasses, kaldes "synkronisering". Hvis signalerne ikke synkroniseres, kan problemer som f.eks. flimren, slørede billeder og horisontal interferens opstå.
Tracking	Signaloutput fra computere og RGB-videoudstyr har en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke passer til denne frekvens, er de viste billeder ikke af god kvalitet. Processen, hvor signalernes frekvens (antallet af toppe i signalet) tilpasses, kaldes "tracking". Hvis tracking ikke foretages korrekt, er der brede, lodrette striber på de projekterede billeder.
USB	En forkortelse for Universal Serial Bus. USB er en grænseflade til tilslutning af eksterne enheder, der kun understøtter relativt lave overførselshastigheder, til en computer.
VGA	En type videosignal med en opløsning på 640 (vandrette) × 480 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.
XGA	En type videosignal med en opløsning på 1024 (vandrette) × 768 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.

## Liste over kommandoer

Når der sendes en tændekommando til projektoren, tændes strømmen, og projektoren overgår til opvarmningstilstand. Når der er tændt for strømmen, returneres et kolon ":" (3Ah).

Når projektoren udfører en kommando, returnerer den et ":" og venter på næste kommando.

Hvis kommandobetjeningen slutter med en fejl, viser projektoren en fejlmeddelelse og returnerer derefter koden ":".

	Emne	Kommando
Tænding/slukning	On (Til)	PWR ON
	Off (Fra)	PWR OFF
Signalvalg	Computer (Auto)	SOURCE 1F
	Computer	SOURCE 11
	Component Video	SOURCE 14
	Video	SOURCE 41
	S-video	SOURCE 42
A/V Mute (Lyd og billede fra)	On (Til)	MUTE ON
	Off (Fra)	MUTE OFF
A/V Mute Selection (Valg af lyd og billede fra)	Black (Sort)	MSEL 00
	Blue (Blå)	MSEL 01
	Logo	MSEL 02

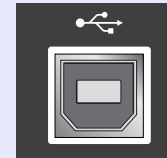
\* Når du bruger én af ovenstående kommandoer, skal du medtage en CR-kode (vognretur) (0Dh) til sidst.

## Kabelføringsplan

### ■ USB-forbindelse

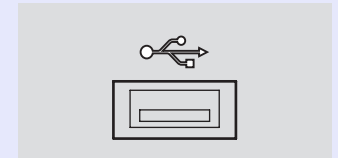
Stikform: USB (type B)

<Ved projektoren>



(type B)

<Ved computeren>



## Opsætning af USB-forbindelse

Der skal udføres følgende forberedelser, hvis du vil styre projektoren ved hjælp af ESC/VP21-kommandoer via en USB-forbindelse.

### FREMGANGSMÅDE

- 1 Hent USB-driveren (USB-COM-driver) fra EPSONS websted til computeren.**  
Gå ind på <http://www.epson.com>, og vælg support-afsnittet på dit lokale EPSON websted.
- 2 Installer den hentede USB-driver på computeren.**  
Læs anvisningerne på skærmen.
- 3 Skift indstillingen Link21L i menuen Extended (Udvidet) til On (Til). Hvis den ikke er indstillet til On (Til), er kommunikation via en USB-forbindelse ikke mulig.**
- 4 Sluk for strømmen til projektoren.**
- 5 Sluk projektoren, når bekræftelsessummeren bipper to gange.**  
Når strømmen til projektoren er sluttet igen, er kommunikation via en USB-forbindelse mulig.

**OBS**

*Når du slukker strømmen til projektoren, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du frakoble strømkablet.*

## Computer/RGB Video

Signal	Opdateringshastighed <sup>»</sup> (Hz)	Kildeopløsning (punkter)	Projekteret opløsning <sup>*2</sup> (punkter)
<a href="#">VGA<sup>»</sup></a>	60	640×480	800×600
VGAEGA	-	640×350	800×438
VESA	60/72/75/85,iMac <sup>*1</sup>	640×480	800×600
<a href="#">SVGA<sup>»</sup></a>	56/60/72/75/85,iMac <sup>*1</sup>	800×600	800×600
<a href="#">XGA<sup>»</sup></a>	60/70/75/85,iMac <sup>*1</sup>	1024×768	800×600
<a href="#">SXGA<sup>»</sup></a>	70	1152×864	800×600
SXGA	60	1280×960	800×600
SXGA	60	1280×1024	750×600
MAC13"	-	640×480	800×600
MAC16"	-	832×624	800×600
MAC19"	-	1024×768	800×600
MAC19"	60	1024×768	800×600
MAC21"	-	1152×870	794×600
<a href="#">SDTV<sup>»</sup></a> (625i)	50	720×576	800×600
SDTV(525i)	60	720×480	800×600
SDTV (525p)	60	640×480	800×600
<a href="#">HDTV<sup>»</sup></a> (750p)	60	1280×720	800×450
HDTV(1125i)	60	1920×1080	800×450

\*1:Tilslutning er ikke mulig, hvis udstyret ikke har en VGA-outputport.

\*2:Værdien, når zoom er indstillet til maksimum.

Signaler kan muligvis projekteres, selvom de ikke er angivet ovenfor i tabellen. Dog understøttes ikke alle funktioner med sådanne signaler.

## Component Video/RGB Video

Signal	Opdateringshastighed <sup>»</sup> (Hz)	Opløsning (punkter) <sup>*2</sup>	
		<a href="#">Billedformat<sup>»</sup></a> 4:3	Billedformat 16:9
<a href="#">SDTV<sup>»</sup></a> (525i) (D1)	60	800×600	800×450
SDTV (625i)	50	800×600	800×450
SDTV (525p) (D2)	60	800×600	800×450
<a href="#">HDTV<sup>»</sup></a> (750p) 16:9 (D4)	60	800×600	800×450
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	60	800×600	800×450

## Sammensat video/S-video

Signal	Opdateringshastighed <sup>»</sup> (Hz)	Opløsning (punkter) <sup>*2</sup>	
		<a href="#">Billedformat<sup>»</sup></a> 4:3	Billedformat 16:9
TV (NTSC)	60	800×600	800×450
TV (PAL, SECAM)	50	800×600	800×450

Produktnavn	Multimedieprojektor EMP-S4		
Mål	327 (B) × 87 (H) × 247 (D) mm (uden fod og højttaler)		
Panelstr.	0,5 tomme		
Displaymetode	Polysilicon TFT aktiv matrix		
Opløsning	<a href="#">SVGA</a> ▶ 480.000 pixel (800 (B) × 600 (H) punkter) × 3		
Justering af fokus	Manuel		
Justering af zoom	Elektronisk (cirka 1:1,35)		
Lampe (lyskilde)	UHE-lampe, 170 W, Modelnr.: ELPLP36		
Maks. audiooutput	1W Monaural		
Højttaler	1		
Strømforsyning	100-240VAC 50/60Hz 2,9 til 1.2A Strømforbrug Drift: 250W (området 100 til 120V) 240W (området 220 til 240V) Standby: 5W (området 100 til 120V) 6W (området 220 til 240V)		
Driftshøjde	0 til 2.286 m		
Driftstemperatur	+5 til +35°C (ingen kondensering)		
Opbevaringstemperatur	-10 til +60°C (ingen kondensering)		
Vægt	Ca. 2.6 kg		
Stikforbindelser	Computer	1	Mini D-Sub 15-ben (hunstik), blå
	S-video	1	Mini DIN 4-ben
	Video	1	RCA-jackstik
	Audio-input	1	RCA-jackstik×2 (L, R)
	USB*	1	USB-tilslutning (B-serie)
	Skærmudgang	1	Mini D-Sub 15-ben (hunstik), sort

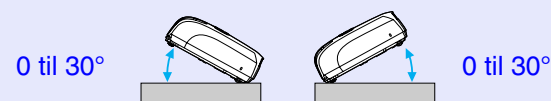
\* USB-forbindelsen overholder USB 1.1-standarden.

Det kan ikke garanteres, at USB-tilslutningen fungerer korrekt med alle USB-kompatible enheder.



Pixelworks DNX™ IC anvendes med denne projektor.

## Hældningsvinkel



Hvis du bruger den i en vinkel på over 30°, kan den blive beskadiget og forårsage en ulykke.

### Sikkerhedsstandarder

USA  
UL60950-1

Canada  
CSA C22.2 No.60950-1

EU  
Lavspændingsdirektivet  
(73/23/EØF)  
IEC/EN60950-1

### EMc-standarder

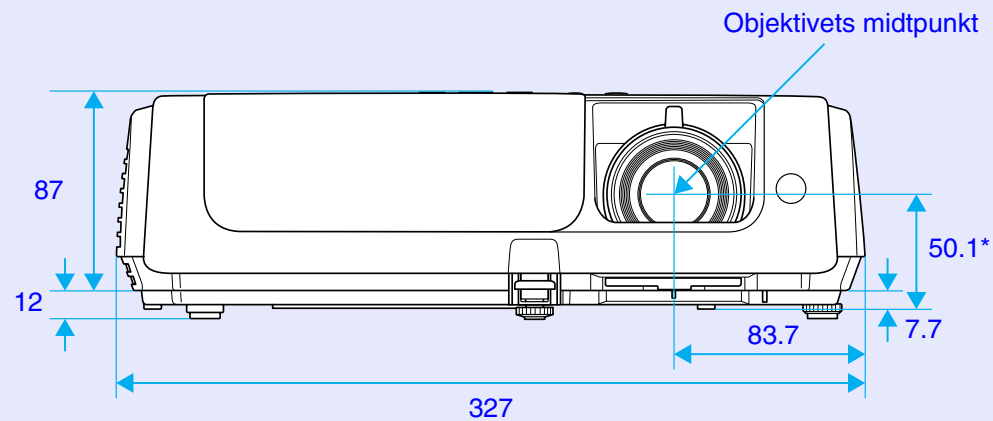
USA  
FCC Part 15B klasse B (DoC)

Canada  
ICES-003 klasse B

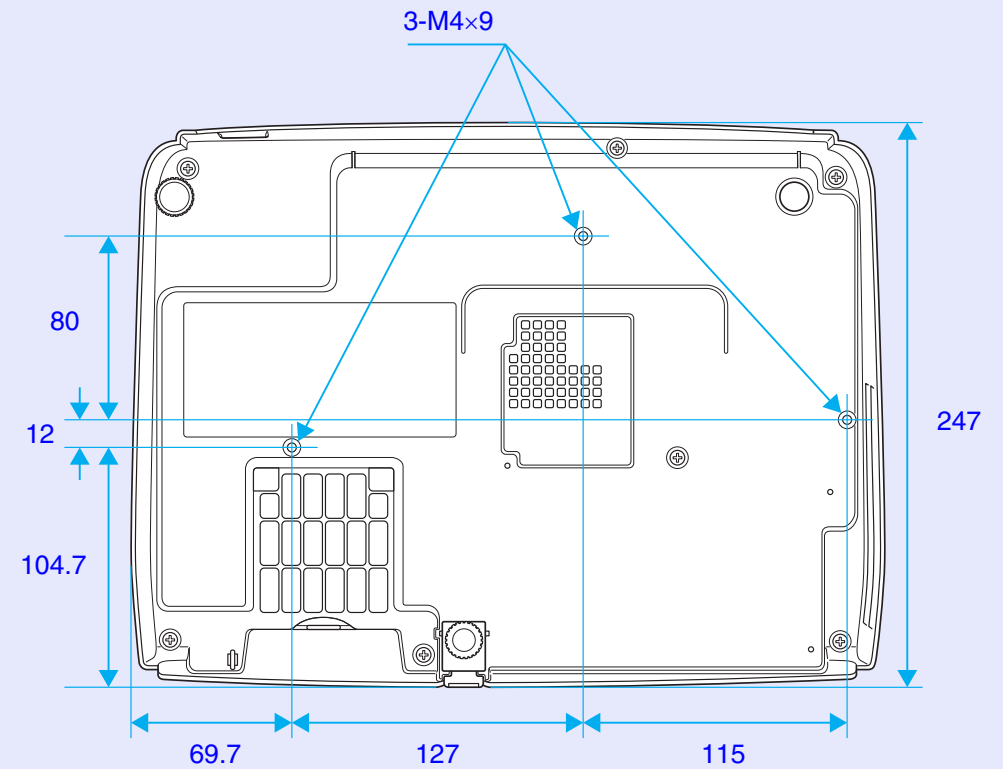
EU  
EMC-direktivet  
(89/336/EØF)  
EN55022, klasse B  
EN55024  
IEC/EN61000-3-2  
IEC/EN61000-3-3

Australien/New Zealand  
AS/NZS CISPR 22:2002 klasse B





\*Afstand fra objektivets midte til monteringsstedet for ophængning



Enheder: mm

## A

Audio-input.....	8
Auto Setup (Automatisk indstilling).....	12, 34
A/V Mute (Lyd og billede fra).....	20, 36
A/V mute-skydedæksel .....	6

## B

Bageste justérbare ben .....	8
Beskyttelse ved tænding .....	26
Blackboard (Tavle).....	15
Brightness Control (Lysstyrkestyring).....	35
Brightness (Lysstyrke).....	33

## C

Color Adjustment (Farvejustering)..	33
Color Mode (Farvetilstand) ....	15, 33
Color Saturation (Farvemætning) ...	33
Color Temp (Farvetemperatur)....	33
Computer Input (Computerindgang).....	34
Computerport.....	8
Configuration Menu (Konfigurationsmenu) .....	32
Contrast (Kontrast) .....	33

## D

Direct Power On (Direkte opstart Til) .....	37
Display Background (Skærbaggrund).....	36
Display (Skærm) .....	36
Driftstemperatur .....	71
Dvaletilstand .....	37

## E

Ekstraudstyr.....	64
ESC/VP21 .....	68
E-Zoom .....	23

## F

Fjernbetjening .....	10, 24
Fokuseringsring .....	6
Forbrugsmaterialer .....	64
Forreste justérbare ben .....	6
Freeze (Fasthold).....	21

## G

Game (Spil) .....	15
Gennemskinnelig skærm.....	55

## H

Hældningsvinkel .....	71
HDTV .....	70
High Altitude Mode (Højde-tilstand).....	37
Hjælpefunktion .....	41
Højde-bredde-forhold .....	21
Højttaler .....	8
Hovedmenu.....	32

## I

Image Shift (Billedskift) .....	16, 35
Indikator.....	43
Input Signal (Inputsignal).....	38

## K

Keystone .....	35
Kontrolpanelet .....	7

## L

Lampedæksel .....	6
Lampeindikator .....	43
Lampens levetid.....	58
Lamp Hours (Lampe-timer).....	38
Language (Sprog) .....	37
Link 21L .....	37

Low (Lav).....	35
Luftfilter .....	9

## M

Menu.....	32
Menuen Extended (Udvidet) .....	36
Menuen Image (Billede).....	33
Menuen Info (Information) .....	38
Menuen Reset (Genindstil).....	39
Menuen Settings (Indstillinger)....	35
Menuen Signal.....	34
Message (Besked) .....	36
Modtager fra fjernbetjeningen....	6, 8
Musemarkør .....	25

## N

Navne på dele og funktioner .....	6
Numeriske knapper .....	10

## O

Opbevaringstemperatur .....	71
Operation (Handling) .....	37
Operation Lock (Betjeningslås).....	29, 35
Ophængningspunkt.....	9, 72
Opløsning .....	38, 70
Opstilling af projektoren .....	55

Ordliste .....	66
Overophedning .....	44

## P

---

Password Protect (Adgangskodebeskyttelse) .....	26
Password Protect-klistermærker ....	27
Photo (Foto) .....	15
Pointer (Markør) .....	22
Pointer Shape (Markørform) .....	35
Position (Position) .....	12, 34
Presentation (Præsentation) .....	15
Problemløsning .....	43
Progressive (Progressiv) .....	34
Projection (Projektering) .....	36

## R

---

Refresh Rate (Opdateringshastighed) .....	38
Rengøring af luftfilteret .....	56
Rengøring af objektivet .....	56
Rengøring af projektorens flader ...	56
Request Code .....	26
Reset All (Genindstil alle) .....	39
Reset Lamp Hours (Genindstil lampe-timer) .....	39, 61

## S

---

Sender på fjernbetjeningen .....	10
Sharpness (Skarphed) .....	33
Sikkerhedslås .....	6
Skærmudgangsport .....	8
Søg .....	10
Source (Kilde) .....	38
Source search .....	7, 18
Specifikationer .....	71
Sport .....	15
Squeeze mode (Squeeze-tilstand) ...	21
sRGB .....	15
Startup Screen (Startskærm) .....	36
Stikforbindelser .....	8
Strømforsyning .....	8
Strømindikator .....	43
S-video-port .....	8
Sync (Synkronisering) .....	13, 34
Sync. (Synkronisering) Info (Information) .....	38

## T

---

Temperaturindikator .....	43
Theater (Teater) .....	15
Tint (Farvetone) .....	33
Tracking (Tracking) .....	12, 34
Trådkors .....	23
Trådløs mus .....	24

## U

---

Udskiftning af batterier .....	57
Udskiftning af lampen .....	59
Udskiftning af luftfilteret .....	62
Undermenu .....	32
Understøttede skærmdisplay .....	70
USB-forbindelse .....	69
USB-port .....	8

## V

---

Ventilationsåbning .....	6, 9
Videoport .....	8
Video Signal (Videosignal) ....	34, 38
Volume (Lydstyrke) .....	17, 35

## W

---

Wide-screen Projection (Widescreen-projektering) .....	21
---	----

## Z

---

Zoom .....	35
------------	----

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15  
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B  
Personal Computers

We :EPSON AMERICA, INC.  
Located at :3840 Kilroy Airport Way  
MS: 3-13  
Long Beach, CA 90806  
Tel :562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name :EPSON

Type of Product :Projector

Model :EMP-S4

**FCC Compliance Statement  
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må gengives, opbevares i elektroniske lagersystemer eller på nogen måde eller i nogen form overføres - det være sig elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, optagelse eller på anden vis – uden forudgående, skriftlig tilladelse fra SEIKO EPSON CORPORATION. Der påtages intet patentansvar, hvad angår brugen af de heri indeholdte oplysninger. Ligeledes påtages der intet ansvar, hvad angår skader, der måtte opstå ved brugen af de heri indeholdte oplysninger.

Hverken SEIKO EPSON CORPORATION eller dennes datterselskaber er ansvarlige over for køberen af dette produkt eller tredjemand for skader, tab, omkostninger eller udgifter, som køberen eller tredjemand måtte lide eller pådrage sig som følge af: uheld, fejlagtig brug eller misbrug af dette produkt eller uautoriserede modifikationer, reparationer eller ændringer af produktet eller (undtagen i USA) manglende overholdelse af brugs- og vedligeholdelsesinstruktioner fra SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION påtager sig intet ansvar for skader eller problemer, der måtte opstå som følge af brug af ekstraudstyr eller forbrugsmaterialer ud over dem, der er betegnet som originale EPSON-produkter eller EPSON-produkter godkendt af SEIKO EPSON CORPORATION

**Generel bemærkning:**

Macintosh, Mac og iMac er registrerede varemærker tilhørende Apple Computer, Inc.

IBM er et registreret varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT og VGA er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA.

Dolby er et varemærke tilhørende Dolby Laboratories.

Pixelworks og DNX er varemærker tilhørende Pixelworks, Inc.

Andre produktnavne anvendt i denne publikation er også udelukkende til identifikationsformål og kan være varemærker for deres respektive ejere. EPSON giver afkald på enhver rettighed til disse varemærker.